



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

Οι υπότροφοι του Κληροδοτήματος Μ. ΣΤΑΗ για το ακαδ. έτος 2004-2005

ΕΤΟΣ 18ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 198
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2005

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
e-mail: editor@kythiraika.gr

TAX. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 • ΕΛΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Διαρράξη για τις άγονες με το ΥΕΝ, σε ρόλο Πόντιου Πιλάτου, να τις ...καταργεί ΠΗΡΕ ΦΩΤΙΑ Η ...ΘΑΛΑΣΣΑ

ΣΕ ΒΑΘΥ «βαρομετρικό χαμηλό» έχουν πέσει οι θαλάσσιες συγκοινωνίες των Κυθίων, καθώς, εκτός από πρόβλημα των αγόνων και την εξέλιξη του, προέκυψε και σοβαρό θέμα με τις εταιρείες, που εκμεταλλεύονται τα πλοία, γεγονός που αξιοποιεί το ΥΕΝ για να «κόψει» τις άγονες! Μύλος δηλαδή. Ας δούμε όμως το χρονικό των εξελίξεων.

Ν' ΑΡΧΙΣΟΥΜΕ ενδογώντας τα γένα μας και να πούμε ότι οι πληροφορίες που είχαμε από τις αρχές

Οκτωβρίου για διακοπή των αγόνων Πειραιά - Κρήτης και Καλαμάτας η- μθούν χρήματα για άλλες γραμμές, κατέληξε όμως να είναι οι μόνες που



Η «κόντρα» για τις άγονες ίσως οδηγήσει στο ...βυθό τις επιδοτήσεις αν δεν κινητοποιηθούμε έγκαιρα.

Κυθηραϊκά

Ο ΝΕΟΣ υπό ψήφιση νόμος, ο οποίος καθορίζει τα της εκλογής των Δημάρχων με το 42% των ψήφων δημιουργεί νέα δεδομένα για την επερχόμενη εκλογική αναμέτρηση στα Κύθηρα. Κατ' αρχήν θα πρέπει να πούμε ότι θεωρούμε σωστή την επιλογή να έχουμε εκλογή δημάρχου από την πρώτη Κυριακή, καθώς η εκλογή σε δύο γύρους μόνον κόστος προσθέτει, χωρίς να προσφέρει ιδιαίτερα στο θεσμό. Βέβαια, αν η Πολιτεία επιχειρούσε να αλλάξει και το καθεστώς των τοπικών συμβουλίων, ή προς την κατεύθυνση να κάνει αποτελεσματική και ουσιαστική την παρουσία τους ή βρίσκοντας άλλο τρόπο εκπροσώπησης των καταργηθεισών κοινοτήτων, η νέα νομοθετική παρέμβαση σίγουρα θα ήταν πληρέστερη. Όμως, ας μείνουμε στις αλλαγές που έγιναν. Καίτοι, λοιπόν, θεωρούμε ότι το βήμα είναι προς τη σωστή κατεύθυνση, διαβλέπουμε ήδη στις πρώτες συζητήσεις και βολιδοσκοπήσεις ότι, αντί να οδηγούμεθα σε συγκλήσεις και συνεργασίες, που θεωρούνται απαραίτητη προϋπόθεση για μία νέα πορεία του τόπου, κυριαρχούν, προς το παρόν, η εγωισμοί που λένε ότι ο καθένας θεωρεί εαυτών κατάλληλο να ...κατατροπώσει τους άλλους. Βέβαια το 42% μπορεί εύκολα να οδηγήσει στην ακριβώς αντίθετη κατεύθυνση, αλλά αυτό δεν το βλέπουν τώρα. Θα το διαπιστώσουν μετά, όταν είναι αργά και για τους ίδιους και για τον τόπο. Σίγουρα υπάσχονται στο νήσοι να υφίστανται σε όλους τους κομματικούς χώρους, που κατάλληλα κινητοποιούμενες και κάτω από τη λογική της ευρείας αποδοχής, θα μπορούσαν να ξανακινήσουν τη μηχανή της τοπικής αυτοδιοίκησης που φαίνεται να έχει «κολλήσει». Πόσο όμως το θέλουν ή πόσο έχουν το όραμα να υπερβούν τις παρούσες καταστάσεις για μία άλλη εποχή για το νήσοι μας; Σύντομα, πάντως, θα το διαπιστώσουμε.

των απόλυτα ακριβείς. Σύμφωνα με όσα μάθαμε, συμβουλευτο τον κ. Υπουργού Ε.Ν. επιστηρίχθησαν το «κόμμο» των γραμμών αυτών για να εξοικονομήσουν από τον κορμό του ΥΕΝ. Είχε, πάντως, προηγηθεί επιστολή της πλοιοκτήτριας του «ΑΝΑΡΕΑΣ II»

στη σελ. 5

Γκάλοπ για το Δήμο. Πρώτος ο ...«κανένας απ' αυτούς»!

Ένα πρόχειρο γκάλοπ για το ποίον βλέπουν καταλληλότερο για Δήμαρχο στις προσεχείς εκλογές διενήργησε ο κ. Π. Φατιάς στις αρχές Νοεμβρίου και το αποτέλεσμα φαίνεται να εξέλιξε μόνον όσους μετείχαν στη λίστα. Από τα 154 ψηφοδέλτια βρέθηκαν 7 λεικά και δύο άκυρα. Το αποτέλεσμα ήταν ως εξής:

Ψήφοι	Ποσοστό
Παν. Πρωτοπαλάτης	32 20, 8%
Ιω. Καραβουσιάνος	18 11,69%
Αστ. Καλλιέργης	16 10,39%
Δημ. Λουράντος	15 9,74%
Εμμ. Ι. Κασμάτης	12 7,79%
Εμμ. Ι. Λουράντος (Πιέρρος)	2 1,30%
Κανένας απ' αυτούς	50 32,47%

στη σελ. 13

Λαθρομετανάστες στα Κύθηρα

Μεγάλος αριθμός λαθρομεταναστών εντοπίστηκε στα Κύθηρα τις πρωινές ώρες της 18ης Νοεμβρίου. Συγκεκριμένα, σκάφος με αραβικά στοιχεία προσάβησε να προσεγγίσει στην περιοχή το Αβλέμονα τις νυκτερινές ώρες της 17ης Νοεμβρίου και κάτω από δυσμενείς καιρικές συνθήκες, κάτι που δεν το κατόρθωσε. Λίγες ώρες αργότερα το σκάφος κατευθύνθηκε νότια και αποβίβάστηκαν απ' αυτό στον ομίλιο Κακόπλεια ΝΑ του Καλάμου, 121 λαθρομετανάστες, νέοι κατά το πλείστον, οι οποίοι κατέφεραν να φθάσουν στον Κόλαμο. Την πορεία τους διευκόλυνε η πυρκαγιά που είχε ξεσπάσει την προηγουμένη στην περιοχή και κατέκαινε δεκάδες στρέμματα πυκνής θαμνώδους εκτάσεως. Οι λαθρομετανάστες που δήλωναν καταγωγή κυρίως από το Ιράκ και την Παλαιστίνη, μεταφέρθηκαν στα σχολεία Καλάμου και Μυλοποτάμιου, όπου οι τοπικές αρχές τους πρόσφεραν τροφή και ρουχισμό, ενώ 5 απ'

ΟΙ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΟΜΟΓΕΝΩΝ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

Ευρεία δημοσιότητα έλαβε η επίσκεψη του Υπουργού Απασχόλησης κ. Π. Παναγιωτόπουλου στην Αυστραλία και το συμφωνητικό που υπέγραψε με την ομολογία του της χώρας αυτής. Βέβαια τα κύρια ερωτηματικά συγχωνεύονται στο βασικό: «Πότε θα υπογραφεί συμφωνία». Γιατί τα μηνύματα και τα πρωτόκολλα μέχρι να υλοποιηθούν με συμφωνίες και νόμους, μπορεί να χρειασθούν χρόνια, έ-

στη σελ. 5

ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΑΠΟ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ, ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΚΑΙ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ Βράβευση των φιλοκυθηρίων ΜΙΡΕΛΛΑΣ ΠΑΠΑΟΙΚΟΝΟΜΟΥ και ΝΙΚ. ΠΑΠΑΓΑΛΑΝΗ

Την επίσημη υποδοχή του νέου μητροπολίτη Κυθίων κ.κ. Σεραφείμ οργανώσαν από κοινού, το Παράλληλα, στην ίδια εκδήλωση, τίμησαν δυο φιλοκυθηρίους που με τη δράση τους και την αγάπη τους



Ο Μητροπολίτης Κυθίων κ.κ. Σεραφείμ με τον Πρόεδρο του Τριφυλλείου Καθηγ. κ. Ιω. Στρατηγό ανάμεσα στη Μιρέλλα Παπαοικονομού και το Νίκο Παπαγαλάνη.

Τριφυλλείο Ίδρυμα, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών και η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών.

για τον τόπο προβάλλουν το νήσοι μας και φέρνουν σ' αυτό τα άλλους

στη σελ. 11

Διεκόπη η δίκη Γιοσάκη-Κύριλλου

Ξεκίνησε στις 22 Νοεμβρίου η δίκη των Ιακ. Γιοσάκη, Κύρ. Σταυρόπουλου και Κων. Νόου για αρχαιοκαπηλία στον Όσιο Θεόδωρο Κυθήρων. Υπενημίχρησε ότι η δίκη γίνεται, καθώς, μετά τη μηνυτήρια αναφορά 45 Κυθίων τον 1997 για διάφορα θέματα, ενώ διεπαιτώθησαν τα αδικήματα της κλοπής εικόνων (υπήρξαν και καταδίκες), από τη δικογραφία είχε «εξαφανισθεί» το όνομα του Ι. Γιοσάκη, ο οποίος, ούτε απαλλάσσεται, ούτε παραπέμπεται! Η έρευνα διεπίστωσε ότι η «εξαφάνιση» οφειλόταν στη δράση του παραδικαστικού κυκλώματος και οι χειρισθέντες την υπόθεση δικαστές

στη σελ. 12

Τώρα στα Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπιανιέρες

Πλακάκια μπάνιου

Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκι)

Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης

Κόττο

Μπαταρίες

Νεροχύτες, πολυκομζινάκια

Αξεσουάρ μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά

Υδραυλικά

Σώματα calorifέρ

Λέβητες - καυστήρες

Κυκλοφορητές

Χαλκοσωλήνες

Μονοσωλήνιο

Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες

Ηλιακά

Μπόιλερ

27360 33367

INTERAMERICAN
ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ EUREKO B.V.
www.interamerican.gr
Υποκατάστημα Ζερβού

Υγεία, Σύνταξη, Προστασία οικογένειας, Κατοικία, Επιχείρηση, Αυτοκίνητο, Επενδυτικές προτάσεις, Financial Planning

Α. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο ΙΟΝΙΑ CENTER)
τηλ. 210-2714360 . FAX 210-2792847

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



Θανάση μου,
Έφυγες τόσο σύντομα από κοντά μας ...
Ήταν λίγες μέρες είχες τα γενέθλιά σου, έλειπες τα 46 σου χρόνια.

Άρρητος απαρηγόρητους τη μάνα σου που αγάπηες πολύ, τη σύζυγό σου, τα παιδιά σου, αδέρφια, ανήψια, παθερά, κουριάδα, μπατζανάκη, θείες, εξαδέφια και τόσους πολλούς φίλους και συγγενείς.

Ευχαριστώ όλους όσους με κάθε τρόπο προσπάθησαν να βοηθήσουν στην μεγάλη ταλαιπωρία που πέρασε ο Θανάσης μας μπαμπούγαίνοντας στα νοσοκομεία.

Ευχαριστώ όλους όσους βρισκόνταν κοντά μας αυτές τις δύσκολες ώρες.

Η μητέρα

Αλεξάνδρα Α. Κοντολιών
Το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου μας Θανάση θα τελεστεί στις 3 Δεκεμβρίου 2005 ημέρα Σάββατο στον Ι.Ν. του Αγίου Νικολάου στον Αυλαίωνα Κυθήρων.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Συγχαίρουμε με την καρδιά μας την αγαπημένη μας κόρη, αδελφή, εγγονή, ανήψια και εξαδέλφη Αρσώ Μαρία του Παναγιώτη που πήρε το πτυχίο της με «λίαν καλώς» από το Τμήμα «Εκπαίδευσης και Αγωγής της Προσχολικής ηλικίας» του Πανεπιστημίου Αθηνών και της ευχόμαστε υγεία και κάθε επιτυχία στην προσωπική και επαγγελματική της ζωή.

Οι γονείς: Τάκης-Θάλεια
Η αδελφή: Παρασκευή
Η γιαγιά: Μαρία Λευθέρη
Οι θεοί, οι θείες, τα εξαδέφια



νταρισμό στην ιδιαίτερη πατρίδα του την Πάρο της Κύπρου. Στη σύζυγό του Αρσήτη (το γ. Ε. Σοφίου) και το γιο του Προκόπη, θεμέλι στήλη της οικογένειας.

● Πέθανε ξαφνικά σε ηλικία 68 ετών ο **Λεωνίδης Μιχαλομανώλης** (το γ. Μασσέου από Καβόνιαδες) και κηδεύτηκε στις 12 Νοεμβρίου από το νεκροταφείο Ζωγράφου. Στη σύζυγό του Ηρώ και τα παιδιά του Δημήτρη και Μαρία, θεμέλι στήλη της οικογένειας. (ΜΠΚ)

● Πέθανε στις 17 Νοεμβρίου σε ηλικία 92 ετών η **Αννίτσα Προτοπούλη**, από τα Μητάτα. Στα παιδιά της Δημήτρη, Μανώλη και Γιάννη, οικογενειακώς, θεμέλι στήλη της οικογένειας.

● Πέθανε στα Κύθηρα στις 18 Νοεμβρίου σε ηλικία 78 ετών η **Σταυρούλα Βαμβακάρη**, από τα Αρονιάδικα. Στους οικείους της θεμέλι στήλη της οικογένειας. (ΓΕΚ)

● Πέθανε στην Αθήνα στις 19 Νοεμβρίου και κηδεύτηκε στα Κύθηρα η **Χριστίνα Λαϊκού**, 96 ετών. Στους οικείους της θεμέλι στήλη της οικογένειας. (ΓΕΚ)

κειούς της θεμέλι στήλη της οικογένειας. (ΓΕΚ)
● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 29 Νοεμβρίου από το Β' Νεκροταφείο Αθηνών ο **Γεώργιος Βαγγελιάτος**. Στη σύζυγό του Μόνα (το γ. Π. Φύλλη) και τα παιδιά του Γιάννη και Αλεξάνδρα, οικογενειακώς, θεμέλι στήλη της οικογένειας.

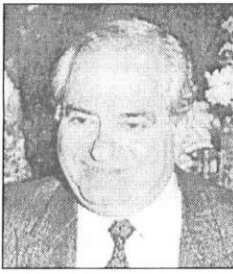
● Πέθανε σε ηλικία 85 ετών και κηδεύτηκε στις 30 Νοεμβρίου από το ναό της Κοιμήσεως Αμαρουσίου ο **Ελευθέριος Χατζημαντωνίου**. Στη σύζυγό του Ζωή (το γένος Πετροχειλου) θεμέλι στήλη της οικογένειας.

Μνήμη Παναγιώτη και Μάνης Καλλιγέρου

Πέρασαν δεκατρία χρόνια που δεν είσαι κοντά μας πατέρα και εννιά χρόνια από τότε που σε ακολούθησε η μητέρα. Εμείς, εδώ, μικροί κι ανήμποροι εμπρός στο μεγαλείο της Δημιουργίας, εξακολουθούμε ν' αγνοούμε τα μεγάλα της μυστήρια κι έτσι δεν ξεροίμε αν συναντηθήκατε εκεί ψηλά κι αν μας βλέπετε καμιά φορά. Όλοι εδώ, όσοι σας αγαπήσαμε και ζήσαμε μαζί σας τις δυσκολίες των πέραστων χρόνων της παιδικής μας ηλικίας, αισθανόμαστε μια ενοχή και μια αγαλλίαση. Ενοχή, γιατί η ζωή μας μάς αναγκάζει να μην σας θυμόμαστε όσο θέλαμε κι αγαλλίαση, γιατί οι μνήμες μας για σας είναι γεμάτες. Γεμάτες αγάπη, γεμάτες συγκίνηση, γι' αυτά τα δύσκολα, μα τόσο ανέμελα για μας χρόνια.

Αγαπημένοι μας. Αυτά τα ξεστά δάκρυα που πέφτουν στο χαρτί, ενώ γράφονται οι γραμμές αυτές είναι το δικό μας μνημόσυνο για σας. Είναι συμπύκνωμα της αγάπης μας, που θα είναι πάντα ίδια όσα χρόνια κι αν περάσουν, καθώς οι μνήμες σας δεν εγκαταλείπουν ποτέ αυτούς που σας αγαπήσαν και σας θυμούνται πάντα.

Ένας χρόνο χωρίς το Γ. Ξηναράκο



Πέρασε ένας χρόνος που έφυγε από κοντά μας ο Γιάννης Ξηναράκος και όλοι όσοι τον αγαπήσαμε και ζήσαμε κοντά του, θα τιμήσουμε τη μνήμη του στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα στον Άλιμο στις 11 Δεκεμβρίου 10:00πμ.

Συγχαρητήρια

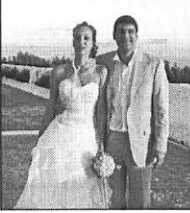


Στα αγαπημένα μας εγγόνα Αθή και Παύλο ευχόμαστε μέσα από την καρδιά μας να ζήσουν ευτυχισμένοι και χαρούμενοι σε όλη τους τη ζωή, να έχουν αγάπη και να τους αξιώσει η Παναγία να είναι γεροί και να έλθουν στα χρόνια μας.

Με πολλή αγάπη
Ο παππούς και η γιαγιά σας, Παναγιώτης-Ανθούλα

Ευτυχισμένοι γάμοι

Στις 24 Σεπτεμβρίου με πραγματικά ιδιαίτερη λαμπρότητα στο Μοναστήρι της Αγ. Μόνης έγινε ο γάμος του Γιώργου Σάμιου (Τοιπούρας Junior) με την εκλεκτή της καρδιάς του Ελίνα Χατζάκου. Μετά το μυστήριο που έγινε σε ατμόσφαιρα κατανύξης παρετέθη πλούσιος μπουφές στο προαύλιο της μονής με τη μαγευτική θέα.



Η συνέχεια δόθηκε με μια υπέροχη δεξίωση στο Υδροαγώγιο στο Καράλι που άλλη τέτοια δεν θυμάται κανείς. Εκτός από τα φαγητά που ήταν υπέροχα, υπήρχαν φαντασμαγορικά φωτιστικά εφέ που σε συνδυασμό με την πάρα πολύ καλή μουσική, ψυχαγόησαν με τον καλύτερο τρόπο τους καλεσμένους, αλλά και όλους όσους βρισκόταν εκείνο το βράδυ στο Καράλι για τη βραδινή βόλτα τους.

Ευχόμαστε κάθε ευτυχία στο ζευγάρι, υγεία στους γονείς για να δουν σύντομα εγγόνα (πως να το κάνουμε, ο Τοιπούρας είναι θρόλος, πρέπει να έχει συνέχεια!!!)

Ανδρέας Λουράντος Κονταράτος

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών εύχεται στα μέλη του και σε όλους τους Κυθηριούς

Καλά Χριστούγεννα και ευτυχισμένο το νέο έτος
Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος Ο Γεν. Γραμματέας
Βρεττός Κυπριώτης Δημήτριος Παρίσης

Ευχαριστήριο

Ευχαριστώ θερμά τον μαγειτέρα κ. **Εμμ. Δευτερέβο** για το ενδιαφέρον και την τόσο ανθρώπινη συμπαράστασή του κατ' όλην την διάρκεια της εγχειρισμένης και του τοκετού της κόρης μου Ζωής Βεργάρου-Λεβέντη.

Ίριελα Αναστ. Βεργάρου

Γεννήσεις

● Στις 21 Νοεμβρίου γέννησε κοριτσάκι στην Αθήνα η **Ζωή Αναστ. Βεργάρου**, σύζυγος Ιωάννου Δημ. Λεβέντη.

Να τους χαιρε.

Γάμοι

● Παντρεύτηκαν στο Δημαρχείο Κυθήρων στις 31 Οκτωβρίου ο **Ερρίκος Ρουτζιέρο**, από το Λεϊβάδι, με την **Ιορδάνια Μαντάλα**. Τους ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι. (ΓΕΚ)

Θάνατοι

● Πέθανε στις 23 Οκτωβρίου σε ηλικία 85 ετών ο **Ρίγκας Αργύου** (το γ. Μεγαλοκονομού-Μπούμπουρα) και κηδεύτηκε στο νεκροταφείο Γλυφάδας. Στη σύζυγό του Βάσκα και τα παιδιά του, Σοφία και Αλεξάνδρα, οικογενειακώς θεμέλι στήλη της οικογένειας.

● Στις 3 Νοεμβρίου πέθανε σε ηλικία 58 ετών ο **Χρυσάνθος Δημητρίου**, η σορός του οποίου μεταφέρθηκε προς ε-

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ANNA ΛΑΔΑ
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
“ΜΥΡΤΩ”
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 210-8084001, 210-8082515

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137
ΚΙΝ. 6944 333742
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)
★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ
&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224
ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Εκδρομή στην Πόλη



Είναι να μην πάρουν γόρα οι Τοιργιώτες. Το Μάρτιο πήγε 10ήμερη εκδρομή στην Κωνσταντινούπολη και την Καππαδοκία η Εταιρεία Κυθηραίων Μελετών, το Νοέμβριο ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών ξεκίνησε για την Πόλη. Πήγαν Πρωγαλιόνισσα, Βόσπορο και επισκέφθηκαν τα μνημεία του Βυζαντινού ελληνοισμού και παλάτια των σουλτάνων στην Κωνσταντινούπολη. Εδώ, ολοκλήρωσε η ομάδα εμπρός από το σημείο αναφοράς του βυζαντινού πολιτισμού, την Αγία Σοφία. (Στο άνω δεξιά της φωτογραφίας, ο τελευταίος απόγονος των... σουλτάνων από τα Καληπεριάνικα).

Βαρύς ο πέλεκυς για την κλοπή του λαδιού

Έγινε τον περασμένο μήνα η δίκη για την υπόθεση της κλοπής του λαδιού από τον Συνεταιρισμό Λειβαδίου, που είχε συντάξει τους παραγωγούς και είχε δημιουργήσει σοβαρά οικονομικά προβλήματα σε πολλούς από αυτούς. Σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου ο κύριος κατη-

γορούμενος Αθ. Ψυχογιός καταδικάστηκε, σε πρώτο βαθμό, σε 2ετή φυλάκιση

Οικόπεδο στο Νιοχώρι Καραβά, μέσα στο χωριό, με θέα θάλασσα, 1 στρ. Τηλ. 210 9519569 και 27360 33288.

Οιροποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούσος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπιτα. Επίσης αναλαμβάνουμε πλήσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9

TAMEΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 27360-33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΛΗΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΛΗΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509

Προβλήματα στο λιμάνι

Δεν φθάνουν τα προβλήματα με τις άγονες, ξαφνικά (!) εμφανίστηκε σοβαρό πρόβλημα στο λιμάνι στο Διακόφτι. Όπως προέκυψε από επιτόπια έρευνα το κρηπίδομα σε αρκετά σημεία της προβλήτας έχει διαβρωθεί τόσο, όσο να μην θεωρείται ασφαλές. Αυτό ανάγκασε τη Νομαρχία να απαγορεύσει την πρόσδεση των πλοίων στο σημείο αυτό (πρόκειται για το σημείο που βρίσκεται αριστερά σ' αυτόν που είναι πάνω στο μελόλι. Το κακό είναι ότι η Νομαρχία απαγόρευσε μεν την πρόσδεση δεν ανακοίνωσε όμως καμία ενέργεια για την άμεση επίσκεψη της ζημίας. Το τελευταίο είναι απαράτητο να γίνει, καθώς υπάρχει σοβαρός κίνδυνος περαιτέρω διαβρώσεων τώρα το χειμώνα, που θα οδηγήσει σε ενδεχόμενη καταρύθιση μέρους της προβλήτας, κάτι που πρέπει να αποτραπεί πάση θυσία. Εκτός τούτου, κανείς δεν έχει διαβεβαιώσει ότι και το υπόλοιπο κομμάτι του μώλου, αντί που τώρα δένουν τα πλοία, δεν κινδυνεύει από παρόμοια διάβρωση, έτσι ώστε η άμεση ενέργεια της Νομαρχίας για επίσκεψη του κρηπίδοματος να είναι επιβεβλημένες.

Σμυρναϊκά τραγούδια

Το βιβλίο του, κυθηραϊκής καταγωγής, **Βασ. Πετροζέλου** «Σταύρος Παντελίδης, Ένας Σμυρνιακός συνθέτης του Ρεμπέτικου» θα μπορούσε να είναι και μια βιογραφία μιας ταριχγώτικης οικογένειας, αφού ο συνθέτης Σπ. Παντελίδης, ήταν παππούς του συγγραφέα. Εκείνο που έχει όμως σημασία είναι ότι στο λαϊκό και στο ρεμπέτικο οι μνήμες της Σμύρνης διατηρούνται ζωντανές χάρη και στις συνθέσεις του Παντελίδη. Γι' αυτό η νέα έκδοση του βιβλίου συνοδεύεται από CD με αυθεντικά τραγούδια του συνθέτη.

Φιλικές συνδρομές

Τιμητικές συνδρομές μας έστειλαν οι παρακάτω φίλοι και συνδρομητές, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά: **Σουρή Πόπη, Φατσέα Σοφ., Καλλιγερς Emm, Veneris Matina, Νιξηφοράκης Θ., Νιξηφοράκης Νικ.**

ΣΟΥΡΜΙΑ (μάλλινο λεπτό νήμα) Ζητείται προς αγορά. Τηλ.: 27360 33433

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται στο κεντρικότερο σημείο στο Άνω Λειβάδι, διώροφος οικία 220 τ.μ. με συνεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Δίδονται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλλης τηλ. 210-9335891.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΚΥΘΗΡΑ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995
Fax Κυθήρων: 27360-33831
Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

Έξω από τα δόντια

Η ανεπάρκεια διεκδίκησης κοινοτικών πόρων και το φτωχινό παράδειγμα του νέου νοσοκομείου

Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ μας, κάνει κι αυτή κατά καιρούς τα γκάλοπ της. Όχι για το ποιος είναι καταλληλότερος για Δήμαρχος. Αυτό έχει ανατεθεί στον «Τρίβολο» κι η απάντηση είναι γνωστή. Όλοι! Τα δικά μας γκάλοπ είναι η αναγνωσιμότητα των σελίδων μας, κάτι που μας ενδιαφέρει άμεσα. Φυσικά δεν πρόκειται για γκάλοπ, αλλά ρωτάμε τον κόσμο τι διαβάζει περισσότερο για να τον δώσουμε βάρος. Εκτός, λοιπόν, από τον «Τρίβολο», τα «πεταχτά», το άρθρο της 1ης σελίδας και τα κοινωνικά, που πιάσουν συνήθως, τις φωτιές, διαπιστώνουμε και τι δεν διαβάζεται. Όταν ρωτάμε αν διάβασαν τα σχετικά με τα ΚΠΣ, τα Κοινωνικά Κονδύλια, τα διάφορα κοινωνικά προγράμματα και τα σχετικά, πολλοί μας λένε ότι δεν τα πρόσδεσαν. Πιθανόν να μην τους ενδιαφέρουν, βέβαια όμως τα θέματα αυτά είναι που θα καθορίσουν τις τύχες του νησιού μας για τα επόμενα χρόνια. Από τη στιγμή, που δεν περισσεύει τίποτε από το πρόγραμμα δημ. επενδύσεων πλέον, το μόνο που μένει για να πάει ο τόπος μπροστά είναι τα κοινωνικά κονδύλια. Τα οποία και άρθρα είναι και μπορούν να λύσουν τα περισσότερα προβλήματα, αρκεί να μπορούσε κανείς να τα διεκδικήσει. Κι εδώ είναι το ζουμί του σημερινού άρθρου. Έχουν περάσει ήδη τρία οικονομικά πλαίσια (το Γ' ΚΠΣ τελειώνει το 2007) κι αρχίζει το τέταρτο. Πέρασαν επίσης και δυο-τρία Leader από τα οποία «ακουμπίσαμε» το ένα και τρέχει το ΟΠΑΑΧ στο οποίο έχουμε την τύχη και τους ανθρώπους να ενταχθούμε, αλλά τα καθάνια μας στις δημόσιες επενδύσεις τα διαβάσαμε στην εφημερίδα αυτή. Τώρα, γράφουμε σχετικά με το διοικητικό σύστημα (των 5 Περιφερειών) κατανομής των κονδυλίων του Α' ΚΠΣ. Όμως όπως γράφουμε κι αλλού, μετά απ' όσα έγιναν με το Β' και το Γ', από τα οποία, εκτός από την σπατάλη πόρων, παρατηρήθηκε και τεράστια έλλειψη απορροφητικότητας (διαβάσατε ότι για τα έργα στο Περιβάλλον έχει φθάσει μόλις στο 5%), η Ε.Ε. και το Κράτος (το τελευταίο έκον, άκον) αλλάζουν ριζικά το σύστημα απορρόφησης. Η εφημερίδα μας δεν είναι ούτε αμφοδί, ούτε ειδική για να κάνει εκτενή αναφορά στο νέο σύστημα. Προειδοποιεί όμως, ότι τα Κύθηρα μετά απ' όσα έπαθαν (και δεν έμαθαν) από τα προηγούμενα προγράμματα, κινδυνεύουν να πάθουν χειρότερα στο Α'. Κι αυτό γιατί δεν φρόντισαν να έχουν ένα αναπτυξιακό πρόγραμμα, ούτε μελέτες για έργα, ούτε έφτιαξαν ένα μεσομακροπρόθεσμο σχεδιασμό προτεραιοτήτων. Τώρα, λοιπόν, σχεδόν γυμνοί, θα φθάσουμε να εκπαιραυθούμε ψύχουλα από την πολιτική ηγεσία. Η οποία, ίσως έχει τη διάθεση να βοηθήσει, δεν έχει όμως, πλέον, τη δυνατότητα. Να λάβουμε υπ' όψιν και το γεγονός ότι μέσα στην απύθμενη χούντα της Αττικής, για να βρεις κάτι σε κονδύλια, θα πρέπει να έχεις μεγάλη ικανότητα, οργανωτικότητα, διασυνδέσεις και, κυρίως, γνώση. Τι έχουμε, μέχρι τώρα, απ' όλ' αυτά; Σχεδόν τίποτα. Και θ' απογοητευθείτε ακόμη περισσότερο αν διαβάσετε ότι, ακόμη και σήμερα αν ξεκινήσουμε, δεν έχουμε σπουδαία πιθανότητα να πετύχουμε κάτι, αφού έχουμε ήδη αργήσει και το μόνο που μας μένει είναι να κάνουμε ό,τι κάνουμε για τις αναθεωρήσεις του Α' ΚΠΣ που θα γίνουν το 2009 ή το 2010! Και για να δείτε πόσο τραγικά είναι όλ' αυτά θα τα αντιπαραβάσουμε μ' ένα θετικό. Ένα έργο που ξεκίνησε σωστά και μεθοδικά. Που, επειδή δεν ανακατεύτηκαν Δήμοι κι Επαρχεία, έμεινε στη σκά μέχρι να ωρμάσει. Το νέο Νοσοκομείο. Εάν δεν υπάρχει κάτι απρόβλεπτο, το έργο αυτό θα γίνει για να δίνει μάθημα τού τι κατορθώνει ο άνθρωπος αν ενεργεί σωστά, αδούρβα και μεθοδικά. Το σχεδίασαν οι κατάλληλοι άνθρωποι, δούλεψαν γι' αυτό ειδικό ανεξαρτήτως των κομματικών τους πεποιθήσεων, το πέρασαν στο Γ' ΚΠΣ πολιτικοί που έχουν γνώση και μέτρο, αλλά κυρίως έχουν ικανότητες μανάτζμεντ και δεν το άφησαν ποτέ από το στόχο.

Να τι θέλουμε, λοιπόν. Κάτι παρόμοιο σε όλα. Κάτι για το οποίο, οι μέχρι σήμερα ασχοληθέντες απεδείχθησαν τραγικά ανεπαρκείς.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Ι. ΚΥΡΙΑΚΑΚΗΣ

ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ-ΨΥΧΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝ/ΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ: ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ 251 Γ.Ν. ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΚΑΙ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ
Γ.Ν.Ν.Α. «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»

Πατισίων 181, 3ος όροφος Αθήνα
Τηλ. Ιατρ. 210 8642288, Κιν.: 6979 141949
Δέχεται με ραντεβού

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ



Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα και με συνέπεια οποιαδήποτε μεταφορά και διαμονή σας από και προς τα Κύθηρα. Τιμές λογικές.

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: κιν. 6936 991466, 6936 991467
Κυθήρων: 27360 38003

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 210-42.20.591, 210-69.12.611 τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

ΟΙΚΟ-ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

Από τον Άκη Καμίγερο

Εμπρός για μια ...πλαστική φύση

Πριν κανένα χρόνο, είχαμε παρακολουθήσει στην τηλεόραση ατίθικα ερευρητές για ένα θέμα, το οποίο το ξεχάσαμε αμέσως, όπως συνήθιζουμε στην Ελλάδα. Ήταν τότε που τα ούτερά μάφρατ αποξείρασαν να χρωσούν την πλαστική σακκούλα για είχαν ξεπροβάει όλοι οι τηλεθεωρητές των κατανάλωτων, γιατί οι τελευταίοι θα πλήρωναν τη νύφη, δηλ. το λογαριασμό. Αυτό ήταν αλήθεια, όμως θα έπρεπε να μας είχαν ενημερώσει για το κακό που κάνουν οι σακκούλες στο περιβάλλον. Όταν βλέπεις κανείς αμερικανικές ταινίες διαπιστώνει ότι εκεί, εδώ και πολλά χρόνια, χρησιμοποιούν μόνο χάρτινες σακκούλες. Το ίδιο έχει γίνει και με τα πλαστικά τραπεζομάντιλα που έχουν απεργήσει εδώ και χρόνια και α-πο τη Δυτ. Ευρώπη. Ο λόγος; Οι πλαστικές σακκούλες «ζουν» πάνω από έναν αιώνα στο περιβάλλον α-πο τότε που εμείς νομίζουμε ότι τις έχουμε πετάξει! Η διαχείριση τους ως αποβλήτων είναι πρακτικά αδύνατη και η ανακύκλωση τους στο περιβάλλον έχει σοβαρές οικολογικές συνέπειες, αφού δεν ανακυκλώνο-

νται, όπως όλα τα φυσικά υλικά και αποδομούνται μετά από τον αιώνα. Το κακό είναι ότι όλοι μας δεν έχουμε αποτιμήσει την αξία του αέρα (που μολύνουμε) ή του νερού. Τα θεωρούμε αγαθά σε επάρκεια κι έτσι δεν τους δίνουμε τιμή. Όμως, όσο μολύνουμε το περιβάλλον και σπαταλούμε τα αγαθά της φύσης, αναλώνουμε μια τεράστια περιουσία που ανήκει σε όλους μας ανεξαιρέτως. Ήδη αρχίζουμε να διαπιστώνουμε ότι οι συνέπειες μιας αλόγιστης ανάπτυξης και της ρύπανσης που ανήκει στην οικολογική σοφία-ράδες οικονομικές επιπτώσεις (τουρισμός, γεωργία, αλιεία) ή σοβαρές βλάβες στην υγεία, που μεταφέρονται σε μεγάλο κοινωνικό κόστος. Αυτό, λοιπόν, που προκύπτει είναι ότι επί αιώνες η ανθρωπότητα σπαταλούσε την κοινή της περιουσία στο όνομα της πρόοδου, είτε από άγνοια, είτε από απληξία. Τώρα, εκείνο που μένει να κατανοήσουμε είναι ότι η ρύπανση του περιβάλλοντος, εκτός από τις επιπτώσεις στην ίδια μας τη ζωή, έχει επιπτώσεις και στην τσέπη μας. Κι επανέρχονται τώρα στις σακκούλες από τις οποίες ξεκίνησα. Μια κι αποτελούν μέγιστο κίνδυνο για τη φύση καλό θα ήταν ή ν' απαγορευθεί τελείως η χρήση τους ή να πωλούνται σε κάποια τιμή μαζί με την πληροφορία ότι για λόγους οικολογικούς θα πρέπει να χρησιμοποιούμε άλλα μέσα ή να διαθέσουμε τα ποσά της αξίας τους για έργα πάλι στο περιβάλλον. Αν κάνουμε μια βόλτα σ' όλο το νησί μας θα δούμε ότι έχουμε καταφέρει κι εδώ να το γεμίσαμε πλαστικό, ενώ στη θάλασσα, οι προσπέτες μιλάνε σε σακκούλες, τις οποίες βγάζουν κι οι ψαριές στα δίχτυα τους αντί για ψάρια. Να μου πείτε, από δω θα ξεκινήσουμε; Όχι, αλλά, τουλάχιστον, αν ξέρουμε για το πρόβλημα.

Εγκαίνια καταστήματος

Το νέο της κατάσταση στο Λειβάδι εγκαίνιασε στις 19 Νοεμβρίου η **Ρεγγίνα Μεγαλοουκόνιον**. Το νέο κατάστημα διαδέχεται, εκτός από τα γνωστά είδη (γυναικεία, ανδρικά, ζευγαρικά είδη, είδη παιδικών κλπ.) και μικροεπιτήματα, επιλεγμένα οικιακά σκεύη και μεγάλη ποικιλία από είδη δώρων. Το νέο κατάστημα ονομάζεται **REGINA** και βρι-σκαται σε απόσταση λίγων μέτρων από το προσηπυμένο, πάνω στον κεντρικό δρόμο στο Λειβάδι.



ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΞΥΛΕΙΑΣ

ΚΩΝ. ΚΑΝΕΛΜΗΣ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΞΥΛΕΙΑ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ - ΠΑΓΚΟΙ - ΠΟΡΤΑΚΙΑ ΠΕΡΓΚΟΛΕΣ - ΡΑΜΠΟΤΕ - ΠΑΤΩΜΑΤΑ

ΛΕΩΦ. ΣΑΛΑΜΙΝΟΣ 111 - ΤΗΛ.: 210 4673.964
ΛΕΩΦ. ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 139 - ΤΗΛ.: 210 4652.535
ΝΗΣΟΣ ΣΑΛΑΜΙΝΑ

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΔΩΡΕΑΝ ΣΤΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΣΑΣ

ΦΑΤΣΕΑΣ

Παράδοση στην ποιότητα

Επιπλά κουζίνας
Ηλεκτρικές οικιακές συσκευές
Επαγγελματικό εξοπλισμό ξενοδοχείων & εστιατορίων
Επαγγελματικά συστήματα καθαρισμού απορρυπαντικά - χαρτικά
Μελέτες & εγκαταστάσεις υγραερίου & κλιματιστικών

Αντιπροσωπεύουμε τους μεγαλύτερους κατασκευαστές σε κάθε τομέα με κριτήριο την ποιότητα, την οικονομία και την αξιοπιστία.
Σας προσφέρουμε ολοκληρωμένες μελέτες, ποιτικές κατασκευές και πλήρη τεχνική υποστήριξη τόσο στο σπίτι όσο και στην επιχείρησή σας.

Τηλ: 2736031089 - Fax: 2736031641
 Φαταράδικα - Κύθηρα - Τ.Κ. 80100
 e-mail: pfatseas@otenet.gr

«Οι υδρόμυλοι των Κυθέρων»

Μ' ένα ακόμη, το 14ο, βιβλίο του, εμφανίζεται στη κυθηραϊκή βιβλιογραφία ο κ. **Γ. Γ. Κασμάτης**. Το βιβλίο του για τους υδρόμυλους των Κυθέρων, με πρόλογο του Καθηγητή κ. Π. Βάρδα, αποτελεί μία ολοκληρωμένη μελέτη για τη δραστηριότητα αυτήν, η οποία αποτελούσε μαζί με τους ανεμόμυλους, τον κορμό της παραγωγής τροφίμων, στα Κύθηρα μέχρι τις πρώτες δεκαετίες του 20ού αι. Με εκτεταμένη παρουσία των υδρόμυλων σε άλλα μέρη της Ελλάδας, το βιβλίο του κ. Κασμάτη περιγράφει λεπτομερώς όλους τους υδρόμυλους που έχουν εντοπισθεί στα Κύθηρα -και είναι τόσο πολλοί, όσο δε περιμέναμε οι αναγνώστες-, ενώ καταγράφει τους ιδιοκτήτες τους και τη θέση τους κατά περιοχή. Φυσικά, τους περισσότερους καταγράφει η περιοχή Μυλοποτάμου.

Να σημειώσουμε και μία συμβολή στα ονοματολογικά των Κυθέρων, για το νερόμυλο Φραγκάκη στον Καρσάβι, που έχει μείνει στην παράδοση ως «Κυπριάνικος». Επιβεβαιώνεται έτσι έμμεσα η έρευνα στα «Κυθηραϊκά επώνυμα», για την οικογένεια Φραγκάκη, πρόγονες της Πελοποννήσου, που ονομάστηκαν αργότερα Κύπριου κι απ' αυτόν Κυπριάδη.

Παράλληλα με το παραπάνω βιβλίο κυκλοφόρησε και μία ακόμη ποιητική συλλογή του κ. Γ. Κασμάτη με τίτλο «Φώτα πορείας».

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το εστιατόριο ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ στο Κα-ψάδι Κυθέρων, πλήρως ε-ξοπλισμένο. Πληροφορίες 6945 410723 & 27360 31936, 31340.

Καθηγητής Μουσικής ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΑΘΗΣ

Παραδίδει μαθήματα μουσικής (ακκορντέον, αρμόνιο, μπουζούκι, ανώτερα θεωρητικά)



ΤΗΛ.: 210 4312510 & 6944 934956



● Νοσοκομειακά κρεβάτια
 ● Αναπηρικά αμαξίδια
 ● Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
 ● Ορθοπεδικά είδη

Μ. ΜΑΖΑΡΗ
 ΠΕΡΑΙΑΣ & ΣΟΚΡΑΤΟΥΣ 42 ΟΜΟΝΟΙΑ
 ΤΗΛ. 210-5238134 - 210-5238124

Κάτι άλλο στα δώρα

Δέσηδες



Δημήτρης Νομικός
 Χώρα - Τηλ. 27360-31561

Η κηδεία

Γιατί άραγε τόσο πολλοί Τσι-ριγώτες κάθε ηλικίας κι από κάθε χωριό του νησιού μας μαζεύτηκαν τούτη την ομορφιά μέσα στο βιβλίο στον Αβλέμονα; Γιατί όλοι θλι-μμένοι και βοηθικοί με ομιμημένο το κεφάλι σκεπτικού με βουρκωμένα μάτια, ακολουθούσαν το φέρετρό του φτωχού ψαρά που έφερε πρό-ωρα, νυκτιμένος απ' την αρωσσία; Γιατί όλοι αυτοί οι Τσιριγώτες, γέ-ροι, νέοι και παιδιά ένωσαν την ψυχική ανάγκη να έλθουν σήμερα εδώ ν' αποχαιρετίσουν τον Θανά-ση; Αυτό πατριώτες, για τις πεζές εποχές που ζούμε είναι πολύ δι-ήγηρο. Είναι καλό σπολάδι. Πεί-χνει πώς κρατούμε ακόμα μέσα μας κάποιες από τις ανθρωπίνες ευαίσθητες αξίες της ζωής που οι-γά αγά πάνε να εκλείψουν. Ακόμα δείχνει πως οι Τσιριγώτες μπο-ρούν να βρουν μέσα τους κάτι που τους ενώνει και δεν είναι ανάγκη να φραγώνονται μεταξύ τους για α-νοήσια πράγματα, αρκεί το πρό-βλημα να είναι σοβαρό, να συντα-ράσει την ψυχή τους και ο πόνος απ' το χαμό του Θανάση πράγματι τους συντάραξε. Η ορφάνια των τεσσάρων παιδιών του, η μοναξιά της νέας γυναίκας του, που ανα-λαμβάνει τώρα τις ευθύνες της φα-μίλιας μόνη της και μάλιστα χωρίς εφόδια, σίγουρα ήταν σκέψεις που απασχολούσαν όλους αυτούς που ήλθαν σήμερα στον Αβλέμονα να αποχαιρετίσουν το Θανάση. Όμως, όπως είπα κι ο παπά Πέ-τρος στον αποχαιρετισμό του στο νεκρό, σημασία έχει τι κάνουμε ε-μείς οι Τσιριγώτες από εδώ κι ε-μπρός, σαν σύνολο και σαν άτομα για τη Χριστούλα και τα παιδιά της. Θα την αφήσουμε μοναχή και έρημη; Το ενδιαφέρον μας θα στα-ματήσει εδώ, στην πράγματι συ-γκινητική συμμετοχή του Τσιριγώ-τη στο τελευταίωτικό της κηδείας; Το καυτό αυτό ερώτημα θα πρέπει να απασχολήσει αυτό τον καιρό τη δοκιμαζόμενη, αλλά ευαίσθητη α-κόμα, όπως αποδείχθηκε, Τσιρι-γώτικη κοινωνία μας. Κι απ' ό,τι

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

μαθαίνω, πολλοί Τσιριγώτες δεί-χνουν ενδιαφέρον για τη φραμί-α του Θανάση. Όμως, πόσο έμπρα-κτα δεν ξέρω...

Τα σπαρακτικά λόγια της Χρυ-σοίλας την ώρα της κηδείας - α-λήθεια που βρήκε το κορμάκι - δύσκολα κανείς μπορεί να τα ξεχά-σει...

Να φιλώ μου Τσιριγώτες η κηδεία του Θανάση ήταν διαφορε-τική από τις άλλες. Και αυτό ο-φείλεται όχι μόνο στο νεκρό και τη φραμία του, αλλά και στους ζωντανούς ευαίσθητους Τσιριγώ-τες. Ναι, ήταν μια κηδεία με πολ-λά μηνύματα, αλλά και με πολ-λούς αποδέκτες, που τώρα με τις γιορτές των Χριστουγέννων, κα-λά θα είναι όλοι να θυμιάστει.

Καλά Χριστούγεννα πατριώ-τες.

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελωμένες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπονοματίων
 Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
 Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόρτολα
 Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

Αντ'πος της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
 σε μεγάλη ποικιλία

*Λευκά είδη και
 είδη λαϊκών τέχνων*

**ομορφιά
 και
 παράδοση**

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
 Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ
 Εισαγωγική Εταιρεία Λευκών Ειδών & Ξενοδοχειακού Εξοπλισμού




ΕΠΙ. & ΠΡΟΪΟΝΤΕΣ 210 26 26 440

MORVEN

ΤΡΑΚΛΑΔΑ 2, 173 41 ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ.: 2736 031 851 - 210 93 12 200 - 210 93 12 036
 FAX: 210 93 16 852 - Κιν. 6945 854 993

ΠΗΡΕ ΦΩΤΙΑ Η ...ΘΑΛΑΣΣΑ

από τη σελ. 1

στο YEN, που ζητούν να κωπύν αυτές οι γραμμές, καθώς υπάχει η καθημερινή σύνδεση με Νεάπολη, την οποία μπορούν να χρησιμοποιούν όσοι θέλουν να κινηθούν στα Κίθιρα, ενώ οι κάτοικοι της Κρήτης και της Καλαμάτας δεν έχουν οργανωμένα προβλήματα.

(Η επιστολή αυτή δημοσιεύθηκε σε εφημερίδα των Πειραιά και προκάλεσε ζωντανές αντιδράσεις κυρίως στ' Αντιπρόεδρο, αλλά και σε πολλούς Κιθιώτες, που μας τηλεφώνησαν ή έστειλαν γράψ).

Φυσικά, το «κόριμα» των αγρόνων αυτών θα οδηγούσε μοιραία στο να κωπεί και το Γύθιο, αφού αυτό αποτελεί σε πάντα συμπληρωματικό προορισμό και κανένα πλοίο, πλην ενδεχομένως αυτού της Νεάπολης, εάν επιχειρούσε το χρονο, δεν θα επιχειρούσε να διασχίσει την άγρια ερεί, αφού μόνον για να φθάσει, θα είχε τεράστιο κόστος (ημιμάστε αώμη το εργαζόμενα Αγρόνων).

Έπειτα, πάντως, από την κατάσταση που δημιουργήθηκε στις 31 Οκτωβρίου, την επομένη κι ενώ η ANEN είχε ήδη ανακοινώσει διακοπή δραστηριοτήτων, έγινε συνάντηση στο YEN εκπαιστών, αγρόνων από Πειραιά, Κίσαμο, Καλαμάτα και Κίθιρα (απ' όπου παρήση η Επαρχία και ο επερχόμενος του Δήμου στην ANEN) με το Γ.Γ. του Υπουργείου κ. Ι. Τζωάννο, προς τον οποίο έγινε και τηλεγράφημα από τον Υφυπουργό Αμυ-

νας κ. Β. Μιχαλολάου (του οποίου οι φωνές την προηγούμενη σε τηλεγράφημα προς τον υφυργό Ε.Ν. ασοτήσαν σ' όλο το Πεντάγωνο). Τελικά και έπειτα από διαβουλεύσεις ο κ. Τζωάννος ανακοίνωσε ότι οι αγρόνες παραμένονται για ένα εξάμηνο μόνον, δηλ. μέχρι τον Απρίλιο του 2006 και ...πρώτα. Άλλες μέρες αργότερα αναλοήθηκε ανακοίνωση του Νομάρχη Πειραιά κ. Ι. Μίχα, ο οποίος καταγγέλλει τον μόνιμον κατοίκων, κάτι που είχε υποσχεθεί και ο YEN. (Έχουμε τόνισα απ' επανάληψη ότι η δωρεάν μεταφορά είναι λίστη αναδοριζή, ανεγάρωση και θα δημιουργήσει περισσότερα προβλήματα απ' όσα θα λίσει).

Στις 22 Νοεμβρίου, εν τώ μεταξύ, η πλοιοκτήτρια του «ΑΝΑΡΕΑΣ II» με δελτίο Τύπου ενημέωσε ότι τα ποά των επιδοτήσεων της αγρόνου έμειναν λίδα (δηλ. 4400 ευρώ εβδομαδιαίως, όταν η ANEN εισπράττα 50.000 ευρώ περίπου) κι επειδή θεωρεί την κατανομή αυτή άδεια επιφύλασσεται για τη συνέγηση των ορομολογίων μετά την 31-12-2005!

Άις μέρες αργότερα, σε προκαθορισμένη συνάντηση στο YEN με τον Υφυργό κ. Μ. Κεραλάγγνη είχαμε

άλλες εξελίξεις. Παρήσαν, απ' αρχή, οι Νομάρχες Μεσσηνίας κ. Δράκος, Χανίων κ. Κεταναβρόσης, Πειραιά κ. Μίχας, ο Διημάρχος Κίσαμου κ. Βαρουγκάκης, ο Πρόεδρος Κοιν. Αντιπρόεδροι κ. Χαλαράκης και η Επαρχία Κυθήρων και Φατσία. Ο Διημάρχος Καλαμών ασθενούει, ενώ ο Διημάρχος Κιθίων δεν παρήση. Επίσημ' ο αντιπρόεδρο καθυστερούσε και ο Νομάρχης Πειραιά με την Επαρχία έπρεπε να αναχωρήσουν για Θεσσαλονίκη, ενώ εκπροσώπησε ο Νομ. Σύμβουλος κ. Μαύκος. Στη συνάντηση παρήσαντο και εκπρόσωποι της ANEN, αλλά ο κ. Κεραλάγγνης δεν δέχθηκε να παραταθούν οι αγρόνες για ένα χρόνο, όπως έγινε σ' όλες τις άλλες περιπτώσεις με αποτέλεσμα να διαφανείται από τώρα ότι τον Απρίλιο θα έχουμε νέες ιστορίες για το θέμα. Δέχθηκε όμως το αίτημα της ANEN (που είχε υποβληθεί γραπτώς από τον Ιούλιο) να αντικατασταθεί το «Μυρτιδιώτισσα» με νέο πλοίο και να γίνει μελέτη, το δε YEN να διεξείρημα κατά 50%.

Συμπέρασμα: Η κατάσταση περιπλέκεται σ' ένα κομμάτι, που φαίνεται εξ αρχής άλλο αφού: μπαίνει στη μέση η αντίφαση των εταιρειών για τα ποά των αγρόνων. Είναι αλήθεια ότι το τοπικό επιδοτέα με πολύ χαμηλά ποά (για αποζημίωση στήριγμα με την κατάσταση μιλά το YEN), έτσι που ζάνουν τη βιωσιμότητα επισαφή. Αλήθεια επίσης είναι ότι ο κόμος στα Κίθιρα επιθυμεί απαραίτητα τη συνέγηση των ορομολογίων του Πειραιά, της Κρήτης και του Γυθίου (ενώ δεν κόπτονται για την Καλαμάτα) γεγονός που τους φέρνει σε κακή στάση με την πρόταση της διακοπής της επιδοτήσεως των αγρόνων, όπως προτείνει η εταιρεία του τοπικού και δέχεται το YEN. Από την άλλη

πλευρά, η επιμονή του τελευταίου να σταματήσει τις αγρόνες αυτές τον Απρίλιο θα οδηγούσε σε βέβαιο μαρτύριο την τουριστική κίνηση του καλοκαιριού, πριν καν αρχίσουν οι προσπάθειες για νέο κομμάτι από την ANEN (αν αρχίσουν δηλ.). Μ' άλλα λόγια «ήση Μην μου...». Αφήστε, που κι αν και οπότε γίνει κάτι τέτοιο, θα πρέπει να υποσχεθεί στις νέες έπιτες στήριγμα για τις αγρόνες (το μόνο ποσό από πλευράς YEN, όπως αφορά την πολιτική του στο θέμα), κάτι που σημαίνει ασφαλή επιδοτήση της αγρόνου, αφού χωρίς αυτήν, οποιαδήποτε πλοίο στις γραμμές των Κιθίων είναι άμεσα καταδικασμένο σε ...βύθιση, ομανομά.

Γιατί, λοιπόν, δεν βρίζεται μια λύση, τουλάχιστον μέχρι να δοίμε ανάλυτοιηθεί τίποτε από τις διαπραγμίες και τις προθέσεις; Λίσις υπαρχουν πάντα, αλλά πρέπει να καθίσουν όλοι σ' ένα τραπέζι και να συμφωνήσουν για την καλύτερη για το γνή, αντί να ανταλλάσσουν τελεόγραφια με το Δήμο στή επιδοτήση των Πόντιο Πλάτο, αντί να διαμορφώνεται πολιτική, να συννενοείται για λύσεις και να συμμετέχει στις διαδικασίες με όλους τους εμπλεκόμενους. Φαίνεται όμως ότι τότε η μοίρα μας!

Τελευταία στιγμή

Μόλις κλείναμε πληροφωρήθηκε από δημοσίευση της «Ναυτεμπορική» ότι η ANEN έδωσε προφορά για την άγνη της Νεάπολης με το «Μυρτιδιώτισσα» (!!) και η πλοιοκτήτρια του «Ανδρέας II» δήλωσε ότι δεν συμμετείχε λόγω χαμηλού τιμηματος και θα προχωρήσει σε πώληση του πλοίου της! Αν όλ' αυτά είναι αληθή, κάτι που δεν προαφάνη να επιβεβαιώσουμε, τότε τα πράγματα είναι χειρότερα απ' αυτά που περιγράφαμε παραπάνω.

ΟΙ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΟΜΟΓΕΝΩΝ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

από τη σελ. 1

τοι ώστε, όπως προσφέρω εγκάρη στον ελληνόφωνο τύπο Αυστραλίας, πολλοί από τους δικαιούχους, ίσως να βιάζονται στον ...Παράδεισο. Σύμφωνα με τα ίδια δημοσιεύματα (αυ επιταριοτούμε τον κ. Ι. Σοφίο που είχε την καλωσύνη να μας τα στείλει) έχουν καταμετρηθεί (από το 1991) 7.126 ομογενείς που ζουν στην Αυστραλία και από τους οποίους οι 6.034 είχαν προηγουμένως ασφαλίση στην Ελλάδα πριν πάνε στην Αυστραλία. Επίσης βρέθηκαν 12.836 περιπτώσεις απ' αυτούς που έχουν επιστρέψει στην Ελλάδα, από τους οποίους ήταν ασφαλισμένοι πριν πάνε στην Αυστραλία οι 9.808. Οι συνταξιούδοι που ζουν στην Ελλάδα στα 65 χρόνια τους θα πρέπει να έχουν 25 χρόνια εργασίας, ενώ όσοι βρίσκονται στην Ελλάδα θα πρέπει να έχουν διανύσει 44 χρόνια διαμονής και εργασίας στην Αυστραλία.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 7 στρ. δενδροτόμο, στη θέση Άγιος Ιωάννης στον κεντρικό δρόμο προς Γερακί. Θέα απεριόριστη. Τηλέφ. 6946255942 - 6937060059.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλάοντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

PANAYOTIS S. DEFTEREVOΣ
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ

RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI

ΚΑΡ. ΠΑΛ. 2-2689 31060 FAX: 27360 31789 - CHORA: 31004 - TSICALARIA: 31651 - AIR PORT: 6944 263757 - ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ 33194

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

ΔΙΑΘΕΣΗ (Παράδοση - παραλαβή) ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

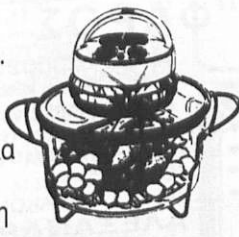
ΚΑΨΑΛΙ: 27360 31 600, FAX 27360 31 789, ΧΩΡΑ: 27360 31 004, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360 31 661, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944 263757 e-mail: panayotis@otenet.gr

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη
ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885



ΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ροζα φατσα

Θηροάς 3, Π. Φάληρο
Τηλ.: 010- 9810018 κιν. 0972 838494

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο

Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασημ-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσιτέρια κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μυθιστόνι.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αερογραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΙ» της Ματίννας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστήριού μας.

Παραγγελίες για μπουνοπιερες επιχειρησιακα δώρα Ειδίκες τιμες

Μεγαλοοικονομίου

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 27360 - 31663

ΔΟΜΗ ΕΝ ΟΙΚΩ

Είδη Υγιεινής - Πλακάκια - Μονώσεις

Απ' ευθείας εισαγωγές από Ιταλία

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Φιλκεραμ-Johnson *Idea Standard*
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΛΑΚΑΚΙΩΝ

ΙΕΡΩΝΙΜΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ: 27360 31791 - Τηλ./Fax: 27360 38391

PORFYRA

travel

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΑΝΟΙΞΑΜΕ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5, ΟΜΟΝΟΙΑ (ΠΡΩΗΝ ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ) ΤΗΛ. 210-3827360 e-mail: porfyra2@otenet.gr www.porfyra-travel.com

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
Ε/Γ-Ο/Γ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ Ε/Γ-Ο/Γ ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΕΣ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΤΑΞΙΔΙΑ ΓΙΑ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΑ ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΜΕ ΝΑ ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΟΥΜΕ ΚΑΙ ΣΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΑΣ ΣΤΟ ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 2736031888-9 e-mail: porfyra@otenet.gr www.kythira.info

Πέτυχε το ταξίδι Ν. Πετρόχειλου στην Αυστραλία

Παρά κάποιες δυσκολίες αρχικά προβλέφθηκε, το 17ήμερο ταξίδι του Προέδρου της Εταιρείας Κυθηραίων Μελετών καθηγητή Νίκου Πετρόχειλου στην Αυστραλία στέφθηκε από απόλυτη επιτυχία. Δεν είναι μόνο το γεγονός ότι μίλησε σε δυνάμει κυθηραϊκά αραοτήματα σε όλες τις μεγάλες πόλεις της ανατολικής α-

τους, δεν είναι μόνο ότι η παρουσία του, και δι' αυτού η παρουσία της Εταιρείας βέβαια, προβλήθηκε σε πρωτοεπίδια εργαζομασιακά όργανα των ελληνικών εφημερίδων της ομογένειας, που παρουσίασαν με ανυπόλητο θαυμασμό το έργο της Εταιρείας σε πληθύνους τίτλους, αλλά σημαντικότατο επίσης είναι ότι υ-

πε επίσης, σε πολυάριθμους συναντήσεις με τους επιτελείς της κυθηραϊκής δράσης στην Αυστραλία (καθηγητή Μανώλη Αρώνη, Άγγελος Νοταράς, Γιώργο Πούλο, τον Πρόεδρο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Σύνδεν Βίκτωρα Κυριώτη, κ.ά.), η δημιουργία ενός διεθνούς *Kytherian World Heritage Council* (Συνήλυόλιον Παγκόσμιας Κυθηραϊκής Κληρονομιάς), που θα έχει ως έργο του, σε πρώτη αντιμετώπιση, να συλλέξει και να μεταφράσει στην αγγλική (για τους χιλιάδες χιλιάδων Κυθηραίους εκ καταγωγής, που δυσκολεύονται ή και πλήρως αγνοούν την ελληνική μας γλώσσα) ότι εξέδωσε η Εταιρεία μας στην ελληνική (αρχίζοντας από τα Κυθηραϊκά Επώνυμα του Μανώλη Καλλιγερου αμέσως τώρα, ενός βιβλίου που συνάντησε ενθουσιασθή υποδοχή και διθυραμβικές κριτικές σε όλους τους χώρους της ομογένειας), καθώς και ότι άλλο συγγράμει και κυκλοφορήσει για τα Κύθηρα από την Εταιρεία μας.

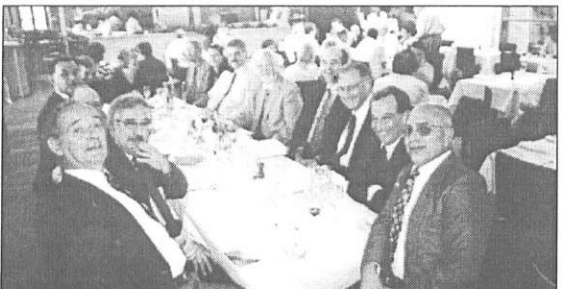
Αλλά στις πολυήμερες και συγχευαντικές προσπάθειες του Γιώργου Πούλου (Τζουρτζουτούλου), ο οποίος εμπνεύστηκε, σχεδίασε και εκτέλεσε ολόκληρο το σχέδιο του ταξιδιού του Προέδρου της Εταιρείας στην Αυστραλία, έρχονται να προστεθούν και άλλοι υποστηρικτές της προσπάθειάς του, οι οποίοι απ' όλους ο εξαιρετικός εκεινός καθηγητής και λαμπρός άνθρωπος Μανώλης Αρώνης, ο Βίκτωρ Κυριώτης, Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Σύνδεν, ο οποίος τον ενίσχυσε ηθικά και τον βοήθησε με κάθε τρόπο σε όλο το ταξίδι του, ο Άγγελος Νοταράς, ο Άγγελος Κρονές (Κορωνοίος) και ολόκληρο το Συμβούλιο του *Nicholas Aroney Trust*, που στάθηκε στο πλευρό της Εταιρείας σε κάθε δύσκολη στιγμή, ο Πίητερ Σάμος, Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Brisbane, και ο Πίητερ Βαρβακάρης, μέλος της, ο καθηγητής και εμπνευστής της δημιουργίας του *National Centre for Hellenic Studies & Research* (EKEME) από τη Μελβούρνη κ. Αναστάσιος Τάμης, ο John Κοιμνός, μέλος του δημοτικού Συμβουλίου και πρώην δήμαρχος της Woollahra του Σύνδεν, ο διευθυντής και πρώην Πρόεδρος της *Kythera's Adelfofthetas* Σύνδεν Γιώργος Βάρδας, ο Νίκος Λεοντοίνης, η Κα Ελένη Χατζηηλιά, ο καθηγητής Tim Gregory και η Κα Αίτα Λαζοπούλου, ο Jimmy και ο John Καλοκαυρινός από την Καμπερόρα, ο Peter Μάγειρος, και πολλοί άλλοι.

Οι κλίμακες ομιλίες του Προέδρου για την Εταιρεία και τους στόχους του ταξιδιού του, πέραν των πολυ-



Με μέλη του Women's Auxiliary στο Hellenic House του Σύνδεν (από αριστερά η και Kathy Samios, η κ. Marina Samios, η πρόεδρος και Catherine Economos, εγώ, η κ. Rene Condoleon και η κ. Mary Moutzouris).

σέλιον κατ' ιδίαν συνομιλιών του με Κυθηραίους, έγιναν στο *Astor Base Metal* του Κων. Γαβριήλ, όπου συναντήθηκε με 12 εξέχοντες συμπατριώτες του *Nicholas Aroney Trust*, στη διεξοδική συνέντευξη του στο ραδιόφωνο του SBS, το οποίο έχει έναν απίστευτο αριθμό εκπομπών σε όλες σχεδόν τις επίσημες γλώσσες του κόσμου, στο *Hellenic Club* της Καμπερόρας, στο *Hellenic House* του Σύνδεν (2 φορές) και στο *Greek Club* του Brisbane, στην προσηφώνησή του στο *Melbourne Cup Luncheon* του ξενοδοχείου Hilton και στην τελευταία και περισσότερο εντυπωσιακή, από πλευράς παρουσίας εκλεκτών Κυθηραίων και θετικών οικονομικών και άλλων αποτελεσμάτων, ομιλία του στο Κοινοβούλιο του Σύνδεν (*NSW Parliamentary House*), όπου ήταν το επίσημο τιμώμενο πρόσωπο. Παντού η αγάπη και η άριστη διάθεση των συμπατριωτών μας, το πνεύμα φιλοξενίας, ζεστασίας και συμπαιρώσεως ήταν έκδηλο στις συναντήσεις αυτές, όπου δημιουργήθηκε



Με τα μέλη του *N. Aroney Trust* στο *Astor Base Metal* του Κων. Γαβριήλ. Πρώτος ο Πέτρος Κασσιμάτης, δεύτερος ο Αντρέας Κορωνοίος (στην αριστερή πλευρά), τρίτος διακρίνεται, όχι καθαρά, ο Άγγελος Νοταράς, δίπλα του ο Γιώργος Πούλος και στο βάθος, ο αρχαιολόγος καθηγητής Tim Gregory, η αρχαιολόγος Αίτα Λαζοπούλου, ο πρ. δήμαρχος John Comino στο κεφάλι του τραπέζιού ο Βίκτωρ Κυριώτης, δίπλα του προς τα δεξιά του ο Πίητερ Comino, ο Angelo Cronos και ο καθηγητής Μηνάς Κορωνοίος.

κτής (Σύνδεν, Μελβούρνη, Brisbane και Καμπερόρα) για το τεράστιο πνευματικό και πολιτιστικό έργο της Εταιρείας Κυθηραίων Μελετών, απευθυνόμενος σε συμπατριώτες μας που ουδέποτε είχαν ακούσει ακόμη και το όνομα της Εταιρείας, δεν είναι μόνο ότι έκανε τους εκ καταγωγής Κυθηραίους κοινωνούς της τεράστιας προσπάθειας που γίνεται από την Εταιρεία για να καταγραφεί και να αξιοποιηθεί η ιστορική, κοινωνική και οικονομική παρουσία του νησιού μας στους αιώνες που πέρασαν, οργανώνοντας τους και προαλείνοντας τον ενθουσιασμό

πλήξαν θετικότατα βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα αποτελέσματα των συζητήσεών του με τους ιδιόντες της ομογένειας.

Για την ενίσχυση του έργου της Εταιρείας αποφασίστηκε, πέραν της άμεσης οικονομικής ενίσχυσής της, και η δημιουργία ενός σωματείου με τον τίτλο *Friends of the Society of Kytherian Studies* (Φίλοι της Εταιρείας Κυθηραίων Μελετών), που θα απλωθεί σε όλες τις πόλεις της Αυστραλίας, όπου υπάρχουν Τσιφυγιότητες, και θα αποσκοπεί στην οικονομική και ηθική ενίσχυση του πολύπλευρου έργου της. Αποφασίστηκε

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
2&3 ΔΩΜ. ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ
& AIR CONDITION

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ. ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ!
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: 27360-33366

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ
ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως

ΤΗΛ. 2736031287

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδιού. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΙΓΥΡΟΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452
 (ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
 ΤΗΛ.-FAX: 210-99.68.573

PLEXIGLASS
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

INTERAMERICAN
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΖΕΡΒΟΥ
 Κυθηραίοι Αθηνών - Πειραιώς ηλικίας μεγαλύτερης των 27 ετών μπορούν να προσληφθούν στην INTERAMERICAN, κατόπιν επιλογής, με έμμισθη σχέση. Τηλέφωνο επικοινωνίας: 210-2714360.

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρηνομυίο μας στο ΝΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέμα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτόπι Κυθάρων

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
 ΤΗΛ. 2736031901 - 31902 - 33665

αρτοποιείο
"ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 27360 - 38154
 Τα προϊόντα μας διατίθενται

Βασιλόπουλος
 και του παλιού του γαλάι
 ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 210-4174887

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
 Δικαστικός Επιμελητής του Πρωτοδικείου Αθηνών
 ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων και εκτελέσεις αποφάσεων
 Κάτω Λειβάδι Κυθρών Τ.Κ. 80100
 Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812
 Κιν.: 6936 88 86 84

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"
 ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΙΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ «SHARP»

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
 ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
 ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
 ΤΗΛ. - FAX: 27360 - 33130

Υποτροφίες Κληροδοτήματος Στάη

Με απόφαση του Πρυτανικού Συμβουλίου του Πανεπίου Αθηνών της 13ης-10-2005 υποτροφίες διαχωρίζονται για το ακαδ. έτος 2004-2005 οι εξής:

1. **Τραβασάρου Μαρία** του Εμμανουήλ, φοιτήτρια του Τμήματος Στατιστικής και Ασφαλιστικής Επιστήμης του Πανεπιστημίου Πειραιώς.
2. **Λογοθέτη Κυριακή** του Αιμίλιου, φοιτήτρια του Τμήματος Ναυτιλιακών Σπουδών του Πανεπιστημίου Πειραιώς.
3. **Λεονταράκης Δημήτριος** του Βασίλειου, φοιτητής του Τμήματος Εφαρμοσμένων Μαθηματικών του Πανεπιστημίου Κρήτης.
4. **Αλιόζου Γεωργία** του Βασιλείου, φοιτήτρια του Τμήματος Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.
5. **Τζάνη Παναγιώτα-Καλλιόπη** του Δημητρίου, φοιτήτρια του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.
6. **Πλουμίδη Ιωάννα** του Σταύρου, φοιτήτρια του Τμήματος Κοινωνικής Θεολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.
7. **Πετροχειλίου Βασιλική** του Γεωργίου, φοιτήτρια του Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.
8. **Φατούσα Νικόλαος** του Ιωάννη, φοιτητής του Τμήματος Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Τεχνολογίας Υπολογιστών του Πανεπιστημίου Πατρών.
9. **Δημητρίου Προκόπιος** του Χρυσάνθου, φοιτητής του Τμήματος Χημικών Μηχανικών του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου.
10. **Φατούσα Παναγιώτα** του Φραγκίσκου, φοιτήτρια του Τμήματος Βιολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.
11. **Στάθης Γεωργίου** του Βρε-

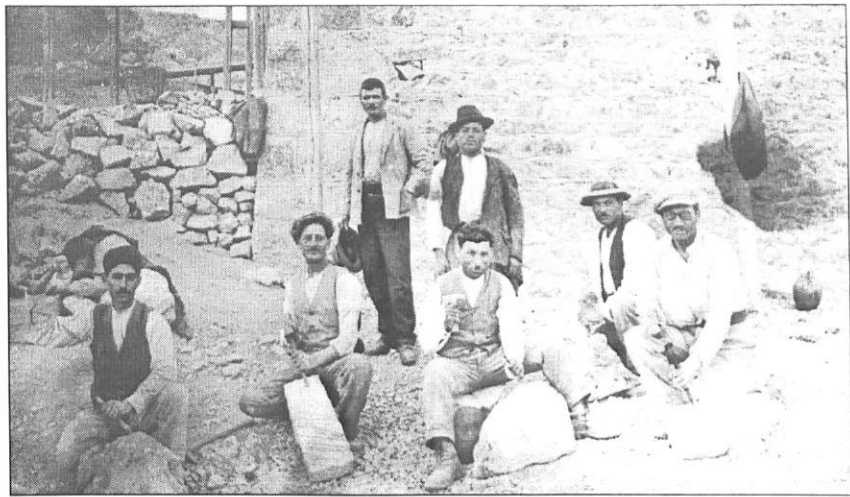
τού, φοιτητής του Τμήματος Πληροφορικής του Πανεπιστημίου Πειραιώς.

12. **Καστρίσιος Κοσμάς** του Θεόφιλου, φοιτητής του Τμήματος Οικονομικών Επιστημών του Οικονομικού Πανεπιστημίου Αθηνών.
13. **Σουρή Χαραλαμπία** του Παναγιώτη, φοιτήτρια του Τμήματος Μαθηματικών του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.
14. **Κασιμάτης Παναγιώτης** του Λαμινού, φοιτητής του Τμήματος Οικονομικών Επιστημών του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.
15. **Παπαδοπούλου Μαρία** του Γεωργίου, φοιτήτρια του Τμήματος Οικονομικής Επιστήμης του Πανεπιστημίου Πειραιώς.
16. **Βιαντής Παναγιώτης** του Ιωάννη-Πανλή, φοιτητής του Τμήματος Πληροφορικής του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων.
17. **Ζεβός Εμμανουήλ** του Δημητρίου, φοιτητής του Τμήματος Μηχανικών Πληροφοριακών και Επικοινωνιακών Συστημάτων του Πανεπιστημίου Αιγαίου.
18. **Ρηγιάδης Εμμανουήλ** του Παναγιώτη, φοιτητής του Τμήματος Στατιστικής & Ασφαλιστικής Επιστήμης του Πανεπιστημίου Πειραιώς.
19. **Γαλιανάκης Πέτρος** του Χαραλάμπους, φοιτητής του Τμήματος Στατιστικής & Αναλογιστικής Επιστήμης του Πανεπιστημίου Αιγαίου.
20. **Κασιμάτης Βαλέριος** του Κωνσταντίνου, φοιτητής του Τμήματος Μαθηματικών του Πανεπιστημίου Αιγαίου.

Όπως φαίνεται από τον πίνακα του Πανεπιστημίου ενέχρυσεν, τελικά, 20 θέσεις υποτρόφων αντί των 10 που είχαν προκηρυχθεί αρχικά.

Η προκήρυξη για τους επιτυχόντες στις εξετάσεις του 2005 αναμένεται για τον προσεχέ Ιανουάριο.

ΦΟΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Μια σπάνια φωτογραφία από την κατασκευή του κτηρίου του Γυμνασίου Κυθήρων. Η φωτογραφία έχει τραβηχτεί μόλις χίτιστρε ο κάτω όροφος (τέλη της δεκαετίας του '20) και εικονίζονται σ' αυτήν έξι από τους μαστόρους με τον πρωτομόστορα Παναγιώτη Καρύδη από το Μυλοπόταμο, ο οποίος έφυγε πρόωφα από τη ζωή χωρίς να δει το έργο τελειωμένο. Ο Π. Καρύδης διακρίνεται όρθιος αριστερά να κρατά στο χέρι του το καπέλο του. Οι περισσότεροι από τους λοιπούς φαίνονται να πελεκούν αργονάρια, δεν γνωρίζουμε όμως ποιοί είναι. Πιθανότατα ανάμεσα σ' αυτούς να είναι οι αναφερόμενοι στο βιβλίο του Στ. Στάη για την κατασκευή του Γυμνασίου, δεν γνωρίζουμε όμως ποιά ονόματα αντιστοιχούν στους μαστόρους της φωτογραφίας. (Φωτό αρχ. Π. Καρύδη)

Εντοπίστηκαν αρκετοί

Στην εξαιρετική φωτογραφία με μαθητές στο Μυλοπόταμο, που δημοσιεύθηκε στο προηγούμενο, σημειώσαμε ότι θα ήταν ευπρόσδεκτη οποιαδήποτε πληροφορία για τους εικονιζομένους. Η ακούραστη Ελ. Χάρου-Κορωάνη μας έδωσε έναν μικρό κατάλογο με άτομα που φαίνονται στη φωτογραφία. Δυστυχώς είναι δυσχερές η αναδημοσίευση της φωτογραφίας με τα πρόσωπα, αναφέρουμε όμως όσους εντοπίστηκαν σ' αυτή, που χρονολογείται, μάλλον από το 1925. **Σταύρος Χάρος** (παπαΣταύρος), **Βαγγέλης Αυγερινός** (ο ένας ναύτης), **Κοσμάς Μαζαράκης**, **Στ. Δαπόντες** (Χατζής), **Ανδρ. Καλλιγερός** (Παντελής), **Παναγιώτα Πετροχειλίου**, **Ανδρ. Φατούσα**, **Μαρία Κοζάκη**, **Ευγενία Πετροχειλίου-Σαμίρη**, **Σπύρος Στάθης**, **Ασπασία Βενέτη**. Σε άλλη πόσα, από την ίδια εκδρομή, διακρίνονται και άλλα άτομα, αυτήν όμως θα δημοσιεύσουμε άλλη φορά.

Η πύτα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών και της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών και ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών συνεχίζουν την εξαιρετική, γόνιμη, πατριωτική συνεργασία τους, αποφάσισαν να διοργανώσουν από κοινού την εκδήλωση για την κοπή της Πρωτοχρονιάτικης Πίτας τους και τη χοροεσπερίδα που θα ακολουθήσει. Η εκδήλωση θα γίνει το **Σάββατο 21 Ιανουαρίου 2006 στις 8:30 μμ. στο Ξενοδοχείο ROYAL OLYMPIC** που βρίσκεται απέναντι από το ναύ του Ολυμπίου Διός (Αθανασίου Διάκου 28-34, Αθήνα).

Σας προσκαλούμε σε ένα εγχείρημα, χαρούμενο ενωτικό Κυθηραϊκό βράδι, όπου η παρουσία όλων θα είναι χαρά για τα συνεργαζόμενα Κυθηραϊκά Σωματεία (πληροφορίες στα τηλέφωνα 210 4174887 και 210 3820293).

Για τα Διοικητικά Συμβούλια των Κυθηραϊκών Σωματείων
Ο Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών
Βρεττός Κυριακίτης
Ο Πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών
Γεώργιος Καρύδης

ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 210-41 78 549

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΡΩΝ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781

ΑΘΗΝΑ:
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ,
2109220188

«ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080
ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΛΥΦΑΔΑ, 2109615246

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ



ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ενωτικού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272
185 31 Πειραιάς

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΙΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΩΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΚΡΕΦΘΕΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 805 ΟΡΟΦΟΣ-ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 210-5235373 - 210-5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 210-9026043

Μεζέδες από

Ταξίδι στον κόσμο της Γεύσης
"ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ"

Ταβέρνα - Ψησταριά

Αγ. Πελαγία Κύθηρα
Τηλ.: 27360 - 33519

ΡΟΔΟΝ

- ★ ΕΞΟΥΡΥΧΑ
- ★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
- ★ ΧΡΥΣΑ
- ★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΠΙΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3D, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunit)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΤΕΣ 6, τηλ.: 210-3836724
ΚΥΘΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M. Med. Sci

Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ.: 210 95.30.149

Ο Παλιός Ναός του Σωτήρα στον Κούτσακα

Είς το πρωτόζοιλο του παλαιότερου σωζόμενου νοταριού του Αρχαίου μας, Εμμ. Κασσιάτη, υπάχει η διαθήκη του παπα Μάρκου Τζάννε Πνευματικού, με χρονολογία 10 Δεκεμβρίου 1565, εις

του ναού αφιερώθησαν από τον παπα Γιώργη Τζάννε ποτέ Γιάννη το δικαίωμα να συμμετέχει στο γίονος πατρωνάτο. Η υπόθεση έφθασε μέχρι τον Βενετό Προβλεπτή και ο Ιερέας εδικαιώθη. Το 1739 ο παπά Γιώργης, μαζί με τους λαϊκούς εκκλησιαστικούς υπογράφουν τον πάτο βολοντάριο, δηλ. μια

Μούτζος, Καόνης, αναθέτου την εφημέρια στον παπα Γεώργιο Τζάννε ποτέ Ιωάννη Βρούχα⁽¹⁾. Το 1765 η εκκλησία έχει και τρίτο μερτικό. Οι μερτικότεροι Ιωάννης Τζάννης του Φοργιά Παρίστη και Μιχάλης Τζάννης του Ιωάννη Τηρανίτα, επειδή είναι η δική τους χρονιά, αναθέτου

κολο Τζάννε ποτε παπα Γεώργη σπρωδελγός και αυτός εις τόν ίδιον ναόν του όποιον δίδουν απωσαν άδειαν και πληροσάτην εξουσίαν να χαλάση το κτιριον όπου έχει τώρα η αυτή εκκλησία, να ηκονομήση άσβέστη, πετρος άμιον και κάθε άλλο χραιζόμενο διά τήν ιδίαν ήκοδομήν να κοντροσάτη με όποιους μιστόρους θέλει δια να κάμουν τό κτίριον καθός και διά ποργιγιά, μαρακοσινή, ζουγραφίας και καμπάνα εις όλα αυτά να έχει τήν εξουσία να κάμνη και να ήκονομά το πλέον καλύτερον όπου να ημωσρή διά κάθε χραιζόμενο, να έχει εξουσία να ζητά τά όσα χραιστοσών τής αυτής εκκλησίας με ότι τρόπον ημωσρή δηλαδή εαν δέν ημωσρή με καλόν να τούς ζητά και με το μέσον τής χρίσεος περιπλέον να έχει όλην τήν εξουσίαν ο αυτός επίσκοπος να δίδη από αγιατικα χραιζόμενα δένδρη, αμπέλη και περιβόλη απο όποιον μέρος ημωσρή και ετήρη να δώση ή εις αγάδελφ ή και εις τελίαν πωλισην δια να λάβη ταλαρα να εξοδιάση να κάμνη ολλα τά άνωθεν κρατόντας λογαριασμών έγγραφός δια όλα τά εσοδα και έξοδα οπού θέλει κάμνη και τελός πάντω να κάμνη όλα εκείνα όπον να είναι προς καλοτημιόν και εντρεπρημιόν του αυτού εροσού Ναού και όσον πραινη και κάμνη ό ανωθεν Κυρ Νικόλος επίσκοπος υπόσχητε ή άνωθεν ονοματημινη γιούς πατρονατορι να το βατοστών δεκτώ στερετώ και ανεκοπτω με τους κληρονομοιους τους ανωνίους εν παντί τόπο καιρώ και κρητήρω τό όσον θέλην πραινη ό αυτός κομίσος ως άνωθεν δια το οποίον τελός υπόχρεόνουν τα καλά τους γεννήτός παρονα και μέλειν δια να οντο ύπογραφούν ό Ιωαννης Τζάννες εδιοχησών του ξεκαθαριζοντας ότι ή άλλην δεν

ηξερουν να γραφοιν ος λεγοιν και ετή ύπογραφοιν η μιστωις μονο με την ξεκαθαρισην ότι είναι παρον και ο Κοσιμάς Τζαννε ποτέ Νικολάη Ιωαννης Τζαννε Π. Μανία βεβεόνω Μιχαλις Τζαννε μαρτωις παρον Ιωαννης Μεγαλοκονόμος π. Ανδρα μαρτωις παρον⁽²⁾.

Γύρω από το Σωτήρα στον Κούτσακα γινόταν ένα από τα ιεραστάρα πανηγύρια του νησιού μας την Τρίτη της Διακαινησίμου με τη γύρα της Μυρτιδιώτισσας, το οποίο διατηρήθηκε μέχρι τη δεκαετία του '60.

Στις αρχές του 20ού α. ο παλιός ιεραστής ναός του Σωτήρα συνελθίθη σπτικά μπροστά στο νέο μεγαλοπρεπή Ναό, που χτίστηκε ακριβώς δίπλα. Τουλάχιστον στάθηκε τυχερός, διότι γλύτωσε την κατεδάφιση και συνυπάχει με τον καινούργιο, κάτι που δεν συνέβη δυστυχώς στην Ιλαρώτισσα, στην Αγία Τριάδα Μητάτων, στον Άγιο Γεώργιο Καρυοβιάνων, στην Παναγία των Φρατοίων, την Τουγκουριώτισσα, στο Σωτήρα των Αρωναδιών.

Σήμερα ο Ναός συντηρήθηκε από την 1η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων και στεγάζει την περιφρμη συλλογή έργων Βυζαντινής και Μεταβυζαντινής Τέχνης των Κυθήρων.

(1) Εμμ. Δρακάκη, Εμμ. Κασσιάτης Νοτάριος Κυθήρων 1560-1582, σ. 354-357 και

(2) Εμμ. Καλλίγερον, Κυθηρ. επώνυμο, σ. 661-665.

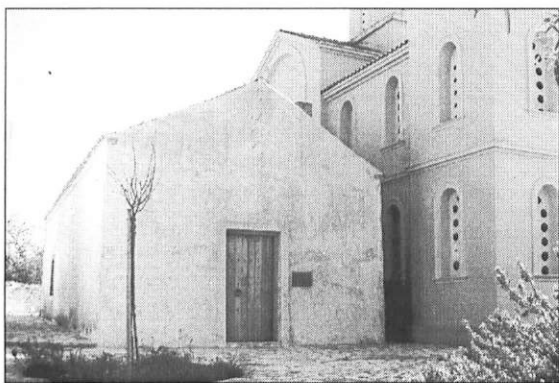
(3) Εμμ. Δρακάκη, Εμμ. Κασσιάτης Νοτάριος Κυθήρων 1560-1582, σ. 358-259.

(4) Νοτάριος Καλοήτης, Ιούλιος βιβλίο 1, φ. 107.

(5) Νοτάριος Στάης παρόνης παπά Νικόλος βιβλίο 2, φ. 106^α.

(6) Νοτάριος Στάης παρόνης παπά Νικόλος βιβλίο 2, φ. 106^β.

(7) Νοτάριος Σματέκοιος, Ιερώνυμος, βιβλίο 3 φ. 106^γ-107.



Η είσοδος από τη Δυτική πλευρά.

συμφωνία, στην οποία κατέληξαν με τη θέλησή τους. Σύμφωνα με αυτήν ο ναός είναι δύο μερτικά. Το ένα μερτικό έχει ο ιερέας και το δεύτερο οι λαϊκοί. Τη μια χρονιά θα είναι εφημέριος ο άνω ιερέας και θα καταβάλλει ένα δουκάτο ασπιμένο διά καλλέργειαν του Ναού, την άλλη χρονιά οι λαϊκοί θα βάνουν όποιον ιερέα θέλουν και αν είναι ξένος προς την οικογένεια Τζάννε, θα καταβάλλει δύο δουκάτα και έτσι βάζουν «βάνανση σωτήρη εις όλα τους τα κρησμάτα...»⁽³⁾.

Το 1763 οι εκκλησιαστικοί του Ναού, αδελφοί και εξάδελφοί Τζάννε με το παρωνύμιον Καφάς,

την εφημέρια εις τον παπα Ιούλιο Τζάννε ποτέ Νικόλο με όλες τις υποχρεώσεις «κατά τον πάτο του αδελφάτου»⁽⁴⁾.

Το 1825 οι εκκλησιαστικοί και νοικοκυραίοι Τζάννε, βλέποντας ότι η εκκλησία είναι μικρή για το πλήθος των ενοριτών και πεπαλαιωμένη, ίσως επικινδύνη να καταρρεύσει, αποφασίζουν να την κατεδαφίσουν και να την οικοδομήσουν εξ αρχής.

Είς δόξα Χριστού αμην 1825 εκοσι πέντα εντεκαεκοσιοτής Αυγουστού 11/23 Τζερόνω ήμια Τρήτη εις τον μερόν Ναόν του Σωτήρος Χριστού εις τζιανικα

την σήμερον επροσκάλειαν έμαίνα τόν ανθεντικόν Νοταριον όμοι με τούς κατοθεν παρακαλεμένους και ύπογεγραμμένους μαρτωις ήγιούς πατρονατορι του αυτού εερού ναού του Σωτήρος Χριστού όπου είναι ή κατοθεν ήγονη ή Κύριος, Ιωάννης Τζάννες ποτέ Ιωάννου, Νικόλας Τζάννες ποτέ Ιωάννου, Κωσταντής Τζάννες ποτέ Γεώργη, Μανόλης Τζάννες ποτέ παπά Νικόλο, Ιωάννης Τζάννες ποτέ Θεοδόρου, Νικόλας ό αδελφός του Ιωάννης Τζάννες ποτέ Μιχάλη, Σταμάτης Τζάννες ποτέ Παναγιώτη, Κοσιμάς Τζάννες ποτέ Γεώργη και Δημήτρη Τζάννες ποτέ Γεώργη, ή οποτη βλέποντας πολλά αναγκείον τό να αναγεννάσιν το κτιριον τής άνωθεν εκκλησίας με το να είναι όχι μόνον πολύ μικρή αλλά και οντας παλαιου ημωσρή ήσως και να χαλάση διά τούτο θέλοντας να κάμουν τήν αυτήν αναγεννήσιν αποφάσισαν και αποφασίζον με τήν δηγαμην τής παρούσης δηλωσίον πράξεος εκλέγουν όλοι συμφωνώς και ομογόνως ψηφίζον ποιού και καταστήνον δια γεννόν τους επίσκοπον και κοιμισον τους γεννάρλε τόν παρόντα και δεχόμενον Κυρ Νι-

Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

την οποία αναφέρεται ο Ναός του Σωτήρα στο Λεβιάδι, στον Κούτσακα, το μοναστήρι, το οποίο ανήκει στον παπα Μάρκο. Είναι η παλαιότερη σωζόμενη μαρτωρία για το ναό, ο οποίος δεν γνωρίζουμε πότε ακριβώς κτίστηκε και από ποιόν.

Η διαθήκη του παπα Μάρκου⁽¹⁾, ένα πολύ ξεχωριστό γτοκομμένο, την οποία ο διαθέτης συμπλήρωσε δύο φορές, φανερώνει την οικονομική επιφάνεια και την κοινωνική θέση της οικογένειας Τζάννε, η οποία είναι παλαιά επιφανής οικογένεια κρητικής προέλευσης με παρουσία στα Κύθηρα από τις αρχές του 15ου α. σύμφωνα με μια γενεαλογία που σώθηκε στο Αρχείο μας⁽²⁾.

Ο παπα Μάρκος μοίρασε την περιουσία του στα παιδιά του και στο Ναό του Σωτήρα. Εκτός από τα ακίνητα που αφιερώνει στο Ναό, αφήνει και τα λειτουργικά βιβλία του «...ήγονη εν τρηώδη, παρακλητοκόδη ένα, εναγγελιων ένα, Κορειακοδόρη, απόστολον ένα, Κρησιακοδόρη και αντόν, Ρολόγιον ένα, Αναστανοειλάδη ένα, Μηνιά, Νοίμβριος, Δικειύριως, Γενάρης, φεφουράριως, Μάρτης μέσα ής ένα Αθολογί ώλονου του χρόνου και τον έπιτάφειον του Σωτήρος Χριστού ήστορισμειον...»⁽³⁾.

Στην πορεία των αιώνων η οικογένεια Τζάννε διετήρησε την κυριότητα. Γύρω στα 1738 ξέσπασε κρίση, η οποία κατέληξε στα κρητήρια της εποχής εκείνης, διότι οι λαϊκοί από τους νοικοκυραίους

ΡΟΜΑΝΤΙΣΤΑ

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814
FAX 27360 - 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26,
δός όρ. Ομόνοια, Αθήνα
Τηλ. 010 5249973 FAX: 010 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 07360 31014

ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ & ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829
Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9734295
Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379
ΤΗΛ.: 210-9714111



Άνθη - Φυτά
εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
Καρποφόρα δένδρα

«ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναβαθμίσαμε ανθοστασιαμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέφουμε Ρουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πήλοσιον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΦΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΓΙΩΡΓΙΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΡΟΣ
ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

Καπνοκοπήριο στα Κύθηρα

Η οικονομική σημασία του καπνού για την Ελλάδα ανέκαθεν ήταν τεράστια. Σύμφωνα με την Ελληνική νομοθεσία το δικαίωμα της κοπής και της συσκευασίας του καπνού ήταν αποκλειστικό δικαίωμα του κράτους. Και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις που ασχολούνταν με τον καπνό ήταν υπό τον απόλυτο έλεγχο του κράτους. Τα εργοστάσια στα οποία γινόταν η κοπή και η συσκευασία του καπνού ονομάζονταν καπνοκοπήρια ή καπνεργ

στάσια. Προϊστάμενος ήταν ανέκαθεν ένας δημόσιος υπάλληλος που ελέγχε την όλη εργασία. Από συμβόλαια που βρισκονται στο αρχείο του συμβολαιογράφου Ιερώνυμου Εμ. Σεμιτέκολου, προκύπτει ότι λειτουργήσε και στα Κύθηρα, στη Χώρα, Καπνεργοστάσιον κατά το τέλος του 19ου αι. αχώς του 20ού αι. Είς τα συμβόλαια αυτά, τα συμβαλλόμενα μέρη είναι, αφενός ο εκάστοτε επαρχιακός ταμίας και ο Δ/ντής του Καπνεργοστασίου

Γράφει η
ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Από τα ενοικιαστήρια συμβόλαια φαίνεται ότι το καπνεργ

στάσιο στα Κύθηρα λειτουργεί πριν από το 1888. Η μίσθωση του οικημάτων γινόταν για ένα χρόνο και το δημόσιο είχε το δικαίωμα να λύση τη μίσθωση ανά πάσαν στιγμήν, εάν εν το μεταξύ αγοράζε ή κατεσκευάζε δικό του, ή εάν κατηγγείτο το καπνοκοπήριο στα Κύθηρα.

Το 1981 ο έπαρχος Κυθήρων **Σταμάτος Ματιάτος** και ο δημόσιος ταμίας Κυθήρων υπογράψαν συμβόλαιο με τον **Αρτέμιο Ι. Νικηφοράκη**, ο οποίος κατό

χο καπνοκοπήριο.

Στον παρακάτω πίνακα φαίνεται η χρονολογία υπογραφής όσων συμβολαίων εντοπίστηκαν, οι συμβαλλόμενοι εκπρόσωποι του δημοσίου, και ο συμβαλλόμενος μισθωτής του οικημάτων.

1) **Νοταριακό Αρχείο Κυθήρων. Νοτάριος Ιω. Ν. Λεβούνης** συμβ. 1447/1891.
2) **Νοτάριος Ιερώνυμος Σεμιτέκολος** συμβ. 841/1888, 1456/1889, 1978/1891, 4440/1894, 5144/1895, 8671/1901

Νέες προδιαγραφές για μικρούς ΧΥΤΑ

Με απόφαση του υπουργού ΠΕΧΩΔΕ κ. Σουφλιά καθορίζονται ειδικές τεχνικές προδιαγραφές για τους ΧΥΤΑ μικρών νησιών ή απομονωμένων οικισμών. Αυτό επιτυγχάνεται με την αξιοποίηση Κοινοτικής Οδηγίας που δίνει αυτή τη δυνατότητα για μη επικινδύνα απορρίματα ή αδρανή υλικά συνολικής χωρητικότητας του χώρου έως 15.000 τ. ή με ετήσια απορροφητικότητα 1000 τ. Αυτό επιτρέπεται σε νησιά, εφόσον πρόκειται για το μοναδικό τους ΧΥΤΑ. Η απόφαση αυτή ίσως οδηγήσει σε αναπροσαρμογή και των όρων για το Λαζγνό μετά την εμπλοκή με τους εργολάβους που είχε ως αιτία την καθυστέρηση και φόβο για πιθανή μεταίσωση του έργου. Τώρα είναι

δυνατόν να γίνει μικρότερος ΧΥΤΑ, αλλά γι' αυτό απαιτείται μάλλον νέα χωροθέτηση, καθώς ο Λαζγνός έχει καθυστερήσει, αλλά θα έχει ως αποτέλεσμα να γίνει τελικά ΧΥΤΑ μίση με λιγότερα κοινόδια. Αν αυτό είναι καλό για το περιβάλλον αμφιβάλλουμε σφόδρα, πάντως.

• **ΤΟ ΓΕΓΟΝΟΣ** ότι το μέλ

λον στην οργάνωση, και όχι μόνον, είναι στην πληροφορική το έχουν αντιληφθεί όλοι. Γι' αυτό και από το Γ' ΚΠΣ διατίθεται ποσό 60 εκ. ευρώ για το πρόγραμμα «Κοινωνία της Πληροφορίας» στην τοπική αυτοδιοίκηση. Ασφαλώς κάτι θα έχει προβλεφθεί και για το Δήμο μας αλλά δεν έχει δοθεί σχετική πληροφόρηση στον τύπο (ο Δήμος έχει να στείλει Δελτία Τύπου για οποιοδήποτε θέμα, εδώ και κάτι χρόνια).

ΠΛΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις **10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρπόφορα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601.**

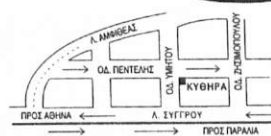
ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοίκιαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732

E-mail: amagiros@otenet.gr



ΠΕΝΤΕΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑΣ)
ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κρουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί.

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Η διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και φέτος για αξέχαστες διακοπές. Το ξενοδοχείο μας αναλαμβάνει δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων επίσης και παιδικά πάρτυ σε ένα ολοκαίνουριο χώρο με παιδική χαρά.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε στα τηλέφωνα:

27360 31629 /31766 • Fax: 27360 31801
web site: www.raikoshotel.gr



Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΠΟΛΗΛΑΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 210-96 01 271



Ελαιόλαδο Γαβρίλη

Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΝΕΠΙΣΤΗΜΟΤΗΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΩΤΗ ΒΑΡΥΤΗΤΑ ΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΕΛΛΗΣ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ



Προμηθεύετε το λάδι της ζωννίας σας τώρα Τηλ. 27360 31013, 6932 100565
Ελαιοτριτήριο Γ. Χαρού
Λειψοί Κύθηρα
Τοίμα για στον Αλιμο Μ/Μ
Σωλ.η. Κ. 0θησών 84,
ΕΜΑΝΤΙ ΜΠΡΟΤΙΩΤΗΤΟΙΟΥΣ



το συμφέρον δίπλα σας

καταστήματα ηλεκτρικών συσκευών

Νίκος Καισιμάτης έκθεση επίπλων

Έπιπλα για ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια, παραδοσιακούς ξενώνες, οικίες, γραφεία
έπιπλα για όλους τους χώρους
σαλόνι, καθιστικό, κουζίνα, υπνοδωμάτιο, παιδικό δωμάτιο, βεράντα, κήπο, γραφείο

ιταλικά έπιπλα κουζίνας **BERLONI**

1η Κατάστημα
ΛΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ-ΤΚ.80100 - ΤΗΛ: 27360 31720 - FAX: 27360 31719
2η Κατάστημα
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ./FAX: 27360 33620
e-mail: kythilek@otenet.gr

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE

• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ
ΑΝΤ. ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ



AutoLand

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: 210 2231122, 210 2230193, 210 2230199, 210 2230559 Fax: 210 2232280
Service - Ανταλλακτικά: Ασωφ. Γαλατσίου 115, 111 46 Γαλατσι.
Τηλ.: 210 2134241, 210 2920842, 210 2137455

Δωρεές Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου

Εανθόπουλος Νικόλαος 650 ευρώ, Νικολάου Νικόλαος μνημν 200 ευρώ, Τούλας 500 ευρώ, π. Αθανάσιος Διονυσόπουλος 440 ευρώ, Εξωραϊστικός Σύλλογος Κυθήρων «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» 400 ευρώ, Παγώνης Δημ. 400 ευρώ, Καλοκαιρινός Εμμ. 200 ευρώ, Ανώνυμος 200 ευρώ, Μαρσέλλου Ιωάννα Β. 200 ευρώ, Ανώνυμος 200 ευρώ, Βλάχος Δημ. 150 ευρώ, Φατσέα Σοφία 150 ευρώ, Περγινία Γεωργία 100 ευρώ, Νικόλαος Ρέμπελος 100 ευρώ, Δανά Αφροδίτη 120 ευρώ, Αικατερίνη Κρεζία 100 ευρώ, Λεοντοίνης Γεωργίου και Αθανάσιος 100 ευρώ, Χρήστος Ν. Βάρδας 100 ευρώ, Εμμ. Ν. Δευτερέβος 100 ευρώ, Λεοντοίνης Στέφανος 100 ευρώ, Ανώνυμος 100 ευρώ, Φατσέα Μάτα 100 ευρώ, Παπαιωάννου Ιωάννης και Μαίρη 50 ευρώ, Ανώνυμος 75, Ανώνυμος 75, Ανώνυμος 75, Βασιλείς Λεονταράκης 70 ευρώ, Γακουμής Γ. Λεονταράκης 70 ευρώ, Ταβλαδαμάνης Αναργ. 70 ευρώ, Καρύδης Γεωργίου 60 ευρώ, Καρύδης Θεόδωρος 60 ευρώ, Κασσιμάτης Εμμ. Γ. 60 ευρώ, Κτιστάκης Περικλής 60 ευρώ, Ζερβός Ιωάννης εις μνήμη Τ. Νικολάου 50 ευρώ, Ταμβάκης Χαράλαμπος εις μνήμη Τ. Νικολάου 50 ευρώ, Αλατζά Αντζολέτα εις μνήμη Β. Στρατηγού 50 ευρώ, Γιαννόπουλος Βεν... 50 ευρώ, Βετέρα Ελένη 50 ευρώ, Παπαλοπούς Δημ. 50 ευρώ, Νικολαΐδου Αναστ. 50 ευρώ, Κεσμέτη Νίκη 50 ευρώ, Δημοπούλου Άννα 50 ευρώ, Παλαμίδα Ελ.

50 ευρώ, Παπαιωάννου Ιωάν. και Μαίρη 50 ευρώ, Πολίτου Φωτεινή 50 ευρώ, Διακομιχάλης Μιχαήλ 50 ευρώ, Λουραντός Ι. Εμμ. 50 ευρώ, Φατσέα Ι. Ιωάννα 50 ευρώ, Στρατηγού Ρίρικα εις μνήμη Τούλας Νικολάου 50 ευρώ, Κτιστάκη Ελένη 50 ευρώ, Δευτερέβος Δ. Παν. 50 ευρώ, Φατσέα Δέσποινα 50 ευρώ, Κασσιμάτης Ευστράτιος Θ. 50 ευρώ, Μηρατσάλης Θ. Εμμ. 50 ευρώ, Κασσιμάτη Αφροδίτη 50 ευρώ, Κασσιμάτης Λαυρέντιος και Μαίρη 50 ευρώ, Βραχιονίδου Νίνα 50 ευρώ, Σταθακοπούλου Ματίνα εις μνήμη Ελ. και Παν. Κασσιμάτη 50 ευρώ, Καλοποιδής Σταύρος 40 ευρώ, Στάθης Ν. Ευσφ. 35, Αμάραντος Ανδρέας Αλ. 30 ευρώ, Αμάραντος Άννα Αλ. 30 ευρώ, Στάθης Χ. Γεωργίου 30 ευρώ, Φατσέα Χρυσάνθη 30 ευρώ, Κασσιμάτη Καλλιόπη Ι. 30 ευρώ, Λεοντοίνης Στ. Ελένη 30 ευρώ, Κωνσταντοπούλου Ελένη 30 ευρώ, Νικηφοράκη Κική 20 ευρώ, Μαρνεράκη Άννα 20 ευρώ, Ανώνυμος 20 ευρώ, Κασσιμάτης Δαμ. 20 ευρώ, Στάθης 20 ευρώ, Ανώνυμος 20 ευρώ, Π. Κασσιμάτης 20 ευρώ, Γουναρίδου Σταμ. 20 ευρώ, Τζάννης Περικλ. 20 ευρώ, Κομιώ Καλλιόπη 20 ευρώ, Κασσιμάτης Π. Βασ. 20 ευρώ, Κασσιμάτη Γ. Γεωργ. 20 ευρώ, Κασσιμάτη Σωτ. Ματινά 20 ευρώ, Καλοκαιρινός Ιωάννης 20 ευρώ, Κτιστάκη Σταυρούλα 20 ευρώ, Σοφία Στρατηγού εις μνήμη Β. Στρατηγού 50 ευρώ, Αντζολέτα Σαμουρκασόγλου εις μνήμη Β. Στρατηγού 40 ευρώ.

Δωρεές εις μνήμη Ελένης Φιλοσοφού

Οικ. Δημητρίου Λουράντου (δασκάλου) 50, οικ. Νικ. Εανθόπουλου 50, οικ. Εμμανουήλ Μηρατσάλη 20, οικ. Αικατερίνης Καμπουριδίου 20, οικ. Κυριακής Μαγκανάρα 50, οικ. Ροβέρτου Αμμενάκος 30, οικ. Γεωργίου Καρύδη 50, οικ. Μιχαήλ Μιροινά 30, Χαράλαμπος Ταμβάκης 50, Τριψύλλιο Ιδρυμα 300, οικ. Ρηγά Γεωργίου 50, Χαράλ. Παγαγής 50, Ιωάννης και Πηνελόπη Κοπίδου 150, Ζαφείρ Φώφης 30, Δημήτριος Βλάχος 15, Μαρία Χορχαλάκη 30, Μαρία Σαμανίδου 20, Αικατερίνη Μπίβα 15, Νικόλαος Καρατζάς 20, Μανώλης και Πόπη Μαζαράκη 20, Βασίλειος Λεονταράκης 50, Κος και Κα Αναστασίας και Πηνελόπη Δέρβου 300, Ευάγγελος Μιχαλέτος 50, Δημήτριος Παπαλουκάς 20, Ανώνυμος 50, Σπύρος Κριεζάς 30, Σύλλογος Δασκάλων 30ου Δημοτικού Σχολείου Πετραιάς, 150, Νίκη Ετγυόγλου 50, Μιχαήλ Ετγυόγλου 50, Νίκος Νικολάου 50, Εμμανουήλ Καλοκαιρινός 50, Μελοισίνου Παναγιώτα 10, Ευάγγελος Φαφούτης 100, Γεωργίος Μασσέλος 20, Σκίερου Ελένη 50, Αγγελική Δημάκη 20, Μηνάς Πετρόχειλος 50, Σπύρος και Πόπη Αυγερινού 50, Εξωραϊστικός Σύλλογος Κυθήρων «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» 300, Οικοδομικός Συνεταιρισμός Κυθήρων «Παναγίας Μυρτιδιώτισσας» 200, Σπύρος Βασιλάκης 50, οικ. Γεωργίου Πανώριου 60, Κων/νος και Ειρήνη Σκέρου 100 ευρώ.

Λαθρομετανάστες στα Κύθηρα

« από τη σελ. 1
αυτοίς μεταφέρθηκαν στο Νοσοκομείο, καθώς έδειχναν σημεία εξάντλησης. Την επομένη με εντολή της Νομαρχίας, μεταφέρθηκαν στον Πειραιά με Λεωφορεία. Η έρευνα των αρχών για εντοπισμό των δωδεκάτοχων δεν απέδωσε, καθώς, στις αναζητήσεις όλοι δήλωναν ότι έφθασαν μόνοι τους! Πιστεύεται -όπως συμβαίνει συνήθως- ότι οι δωδεκάτοχοι είχαν αναμειχθεί με τους λαθρομετανάστες για να μην εντοπισθούν, καθώς είναι μάλλον απίθανο να έφθασαν μόνοι τους τόση απόσταση ή να αμείψτησαν στο νησί οι δωδεκάτοχοι.

« ΑΛΗΘΗ μια φωνή για το νόθο τρόπο εκλογής επαρχών προστέθηκε στη δική μας. Ο Δήμαρχος Βλάχος κ. Στ. Αρσένης διαμαρτύρηται στο ΠΑΡΟΝ της 27-11-05, γιατί τους επαρχούς δεν τους εκλέγουν οι τοπικές κοινωνίες, αλλά οι αδιάφοροι ψηφοφόροι των νομίμων και των υπερνομαρχιών, όπως στα Κύθηρα. Δυστυχώς το Υπ. Εσωτερικών δεν άγγιξε αυτή την κατάφορα αντιδημοκρατική διάταξη και κανείς δεν τολμά να κάνει αυτό που γράψαμε πριν λίγα χρόνια. Να μην ψηφίσει για Επαρχο κανείς μας!

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΛΙΜΟΥ «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου μας, αισθανόμενο βαθύτατη θλίψη για τον απροσδόκητο θάνατο του μέλους του **Ελένης Νικ. Φιλοσοφού**, η οποία προσέφερε πολλαπλές υπηρεσίες στο Σύλλογο αλλά και την εκκλησία της περιοχής, συνήλθε σε έκτακτη συνεδρία στις 17 Οκτωβρίου τ.ε. και αποφάσισε ομόφωνα τα παρακάτω:

- 1) Να παρακολούθησουν όλα τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Συλλόγου την κηδεία της.
- 2) Να δοθεί αντί στεφάνου, εκ μέρους του Συλλόγου, το χρηματικό ποσό των τριακοσίων ευρώ (300), στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου και
- 3) Να σταλεί στην οικογένεια της εκλειπούσης αντίγραφο του παρόντος και να δημοσιευθεί τούτο στον τοπικό και Κυθηραϊκό τύπο.

Ο Πρόεδρος Ιωάν. Βάρδας, Ο Αντ/δρος Δημ. Αθανάσιος, Ο Γεν. Γραμματέας Σπύρ. Αυγερινός, Η Άναγ. Γ. Γομ. Αλεξ. Καρύδης, Η Ταμία Αλεξ. Βασιλάκη, Η Μέλη Γεωρ. Σκούρας, Εμμ. Μιχαλέτος, Ιωάν. Λαμπρινός

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ «Η ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ» ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Εξωραϊστικός και Πολιτιστικός Σύλλογος Αγίας Πελαγίας, όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος πραγματοποίησε τον ετήσιο χορό της Μυρτιδιώτισσας την Παρασκευή 23-9-05 και είχε μεγάλη επιτυχία, πολύ κόσμο και πολύ κέρη.

Το Δ.Σ. του Συλλόγου θέλει να ευχαριστήσει τα άτομα που εργάστηκαν αφιλοκερδώς εκείνη την βραδιά.

Είναι οι εξής: Φαρά Ευαγγελία, Σαμίον Άννα, Σουρή Κική, Φαράς Γαβριήλ, Βέζος Νώντας, Ευθυμίου Ιωάννης.

Και φυσικά και όλους όσους πρόσφεραν με τον τρόπο τους, όλες αυτές τις μέρες, βοηθώντας τον Σύλλογό μας.

Ο Πρόεδρος Αργείτης Παναγιώτης

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία 300 τμ. με διάφορες καμάρες, ανώλι και απεριόριστη θέα, στα Αλοϊζιάνα. Πληροφορίες: 6944 505152.

PRAPAS apartments
Για σειρερές διακοπές



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197
Information: www.prapas.5u.com

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ
Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων
Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360-31160 - FAX: 27360-31760
Κιν. 6932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 210-2137237

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ	ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΗ - ΨΗΦΙΔΑ - 3 ^α	C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 27360-31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 210-38 22 363 - 210-38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 210-68 41 195 - 210-68 48 632

Μαριάννα Αρώνη
Δικηγόρος
Διπλ/τούχος Μεταπτυχιακών Σπουδών
Μαυρομιχάλη 18
10680 Αθήνα
Τηλ. 210-3606009
Fax: 210-3623990

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 210-9653621

RENA'S
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.
CERIGO
CAR
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826
Κιν. 6973 680852

ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ «ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ»

Θεόδωρος Τραβασάρος & Δημήτριος Μαρσέλλος (Τ.Τ.Υ. Κυθήρων) 30, Δημήτριος Ποτήρης εις μνήμην Βασιλείου Στρατηγού 40, Θεόδωρος & Ειρήνη Ζερβού, εις μνήμην Βασιλείου Στρατηγού 50, Αννέτα Ζερβού εις μνήμην Βασιλείου Στρατηγού 50, Δημήτριος Ποτήρης εις μνήμην Διονυσίας Καρύδη 50, Κοσμάς Μεγαλοκονιάς εις μνήμην Ιωάννη Κ. Βολονάκη 50, Στρατούλα Γ. Πρινέας εις μνήμην Παναγιώτα Δαμιανού (το γένος Τσαούση) 50, Ιωάννης Γ. Πρινέας εις μνήμην Παναγιώτα Δαμιανού (το γένος Τσαούση) 50, Ματίνα Κομνηνού εις μνήμην Παναγιώτα Δαμιανού (το γένος Τσαούση) 50, Μπέτινα Μαυρομάτη εις μνήμην της αδελφής της Κλεάνθης Παπαδάκη 50, Ειρήνη Παπά-Ποτήρη εις μνήμην της θεάς της Μαρωτίδας Πετροχείλου 50, Γεώργιος Ι. Σκλάβος εις μνήμην της κόρης του Ειρήνης Γ. Σκλάβου 50, Ακατερίνη Παν. Πρωτοψάλτη εις μνήμην του συζύγου της Παναγιώτη Πρωτοψάλτη 50, Ακατερίνη Ι. Πρωτοψάλτη εις μνήμην των γονέων και του αδελφού της 50, Πηνελόπη Ανδρονίκου εις μνήμην του συζύγου της Θεοδ. Ανδρονίκου 60, Ειρήνη Διακοπούλου εις μνήμην Βαλέριου & Ουρανίας Πρινέας 100, Ιωάννης & Ρούλα Ζερβού εις μνήμην Βασιλείου Στρατηγού 100, Ιωάννης Μαυρομάτης εις μνήμην Ιωάννη & Κυριακούλας Καστρισιού 100, Κώστας & Ματίνα Σταθοπούλου εις μνήμην Παναγιώτη & Ελένης Κασσιώτη 100, Οικογένεια Τάσου Χλαμπά εις μνήμην Πολυτίμης Γιαννάτου 100, Νικόλαος & Ακατερίνη Μαλάνου εις μνήμην των γονέων τους Βασιλείου & Ευφροσύνης Τομιάδη 100, Διονύσιος & Τούλα Κουλεντιανού εις μνήμην των γονέων τους Γεωργίου - Γρηγορίας & Βασιλείου - Σταυρούλας & αδελ-

ΙΟΥΛΙΟΣ - ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2005

φών τους Αντωνίου & Ιωάννου 100, Μάρω Βιαροπούλου 100, Μαρία Αγιανόγλου εις μνήμην των γονέων της Ιωάννη & Ελένης, των θείων της Ειρήνης & Σοφίας και του εξαδέλφου της Λευθέρι 102, Γιώργος και Μόνα Βαγγελάτου και Σάσα Τριφύλλη εις μνήμην Ευάγγελου Μπατζώκα 130, Παναγιώτης & Πόπη Κομνηνού εις μνήμην Ολγας Σωτηριάδου 150, Τούλα Ήνταρράκου εις μνήμην Σταυρούλας Κοντολεών 150, Ιωάννης & Λένα Στρατηγού εις μνήμην Δημητρίου, Ευφροσύνης, Νικόλαου Σπραγίου και Γεωργίου, Δημήτρης και Νικόλαου Παρίση 200, Ανδριάνα Διακοπούλου εις μνήμην Παναγιώτη Διακοπούλου (Βλάχου) και Αθανασίου Κρίβαρη (Τσοουλ) (για το γέμια της 8-7-05) 200, Εμμανουήλ Βεζός εις μνήμην της συζύγου του Κωνσταντίνος για το γέμια της 18-8-05) 200, Οικ. Γερασιμού Χαλαβρά εις μνήμην Δημητρίου Μιχ. Τριφύλλη 300, Βρεττός & Καλομοίρα Βαγγή εις μνήμην Ευστρατίου Κανελλή (για το γέμια της 19-8-05) 300, Ανώνυμος εις μνήμην Μαργαρίτας Τσαμπή 300, Κανελλά Παυλάκη-Κουταντή εις μνήμην του συζύγου της Γεωργίου Κουταντή (για το γέμια της 13-8-05) 300, Μηνάς Σουρής (για το γέμια της 24-7-05) 350, «Συντροφία Κυθρίων Κυριών» 495, Φραντζέσκα Χρυσού 1.000, Κυθηραϊκή Αδελφότητα Βαλτιμόρης (2.500 \$ Αυστραλίας) 1.997,40.

Ευχαριστούμε όλους όσους προσέφεραν στο Γηροκομείο με ειδική διατροφής, ένδυσης, καθώς και υπηρεσίες κατά τους μήνες **Ιούλιο και Αύγουστο 2005:**
Αγάπη Βεκή, Βάρδα Μαρία (Π), Βεζυριδής Απόστολος, Βενάρδος

Αναστάσιος, Βενάρδος Χαράλαμπος, Βενέρη Ζενιώ, Γερακίτη Κυριακούλα & Γεώργιος, Γιαννακάκη Ελένη, Γκίκα Κατερίνα, Ζαχαράς Ευριπίδης, Ζαχαρό Ελένη, κα Μάλαμα, Καρύδη Γεωργία, Καρύδη Γεώργιος, Κασσιώτης Βασίλειος, Κοντολεών Κούλα, Κουκούλη Μαίρη, Κουλεντιανός Διονύσιος & Τούλα, Λαμπρού Ιωάννης, Λευκίττικη Ελένη, Μαρνήτη Σταματίνα, Μαριάτου Γεωργία (προεβτέρα), Μαρνιερράκη Κυράνη, Μεγαλοκονιμού Κούλα, Μοιρασγενής Ευστράτιος, Μπαβέας Γεώργιος, Μυραϊτή Αναστασία, οικ. Αννας Αρσενάκη, οικ. Δημητρίου Τριφύλλη, οικ. Μαρίας Λουραντίου, οικ. Χαραλαμπίδου, Παντελίου Δημητρίου, Παπάς Οδυσσέας, Πασχάλη Πιπίτσα, Πετροχείλου Μαρία (Βρ.), Πορτολάου Τατιάνα, Πουλοπούλου Δημήτρα, Πρινέας Γιώργος & Πόπη, Σεβασμιωτάτος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Σεραφείμ, Σουρή Ρούλα, Στουπάκης Σταύρος, Τζαννίδου Τζούλια, Τζωρτζοπούλου Γεωργία, Τραβασάρος Γεώργιος, Τοικολένη Παναγιώτης, Χασσιώτη Σταματίνα, Χατζηπλής Γεώργιος & Ελένη, Χρυσοφίτης Αναστάσιος, «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών», «Σύλλογος Κοινωνιών Έργων Μυλοποτάμου».

Επίσης ευχαριστούμε τον κ. Δημήτριο Μινούλο για την προσφορά ενός αναπνευστικού καροτσιού, εις μνήμην της μητέρας του Ελένης Μινούλου, για τις ανάγκες του Γηροκομείου μας.

Προσφορές για γέμια Τροφίμων:
23-7-05 Φιλικός Κύκλος Γηροκομίου, 28-7-05 Εμμανουήλ Μαγωνέζος & Γεωργία Κρίβαρη Μαγωνέζου εις μνήμην Χαράλαμπου Κρίβαρη (Κόλα) & Μαρίας Βαποπούλου, 6-8-05 Χαρούλα Περδικογιάννη εις μνήμην της μητέρας της, 8-8-05 Μαίρη Κουκούλη εις μνήμην του συζύγου της Ευάγγελου, 28-8-05 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου.

Διεκόπη η δίκη Γιοσάκη-Κύριλλο

« από τη σελ. 1 »
λέγονται πειθαρχικά. Ο Γιοσάκης προφυλακίζεται, μαζί με τον Κύριλλο, για την υπόθεση αυτή, κατηγορούμενος για 6 αδικήματα, παραπέμπεται όμως να δικαστεί τελικά για ένα, κακοφυλακτικού χαρακτήρα, αυτό της αρχαίωσης, καθώς, από έφεση των αρχών προέκυψε ότι στις -παράνομες- ανασφαφές που έγιναν το 1996 είχαν βρεθεί αρχαία αντικείμενα. (Τα υπόλοιπα αδικήματα ήταν πλημμεληματικού χαρακτήρα και είχαν ήδη παραγραφεί). Σύμφωνα με στοιχεία της δικογραφίας, που έγιναν γνωστά, στις αρχικές καταθέσεις των δύο αναφέρεται ότι έγιναν ανασφαφές για να καθαρισθούν οσά μαχοχόν στους τάφους του παλαιού οχριστιανικού ναού Σεργίου και Βάχου, αλλά σ' αυτούς δεν βρέθηκε τίποτε. Στη συνέχεια, και μετά από αρκετό χρόνο, διεπιστώθη (από καταθέσεις) ότι βρέθηκαν κάποια αρχαία αντικείμενα που βρίσκονταν στο μουσείο της Μονής, υπάρχουν όμως άλλες καταθέσεις, όπως προκύπτει από δημοσιεύματα στον τύπο, που λένε ότι στις ανασφαφές βρέθηκαν και άλλα αρχαία, τα οποία είναι άγνωστο πού βρίσκονται τώρα!

γνωμοσύνη ειδικών για να διαπιστωθεί η αξία των αρχαίων. Σημειώνεται ότι κακοφυλακία θεωρείται η αρχαίωση και αν τα αρχαία υπερβαίνουν σε αξία τα € 150.000. Το δικαστήριο έκανε δεκτό το αίτημα, όρισε πραγματογνώμονες και όρισε νέα διάσπιμο την 16η Δεκεμβρίου 2005. Όμως, αμέσως προέκυψε το κρίσιμο ερώτημα της αξίας των ευρεθέντων αρχαίων (τα οποία κατασχέθηκαν με εντολή του δικαστηρίου), καθώς, αν αυτή αποδειχθεί μικρότερη των € 150.000 (όπως φαίνεται), η πράξη θα θεωρηθεί πλημμέλημα, το οποίο έχει ήδη παραγραφεί! Κι εδώ το ερώτημα είναι, τι γίνεται με τα αντικείμενα, τα οποία, κατά τις καταθέσεις, βρέθηκαν, αλλά δεν παρεδόθησαν; Αληθινός μύλος και η Δικαιοσύνη καλείται να ξετυλίξει το κουβάρι. Πάντως, όποια παρατηρούσαν ανεξάρτητοι παρατηρητές, κρίσιμα σημάδια γεγονότων είναι η απουσία Πολιτικής Αγωγής από πλευράς Μητροπολίτου Κυθήρων, κάτι που δίνει τεράστια ευχέρεια κινήσεων στους κατηγορούμενους. (Υπάρχει πολ. αγωγή του Υπ. Πολιτισμού μόνον). Πολλά, λοιπόν, τα αναπάντητα ερωτήματα και να δούμε τώρα την ετιμολογία της Δικαιοσύνης, αν και θα έπρεπε, έστω και τώρα αν γίνεται, να οριστεί παράσταση πολιτικής αγωγής τουλάχιστον από την πλευρά της Μητρόπολης.

ΡΑΝΙΑ Α. ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΥ
Ψυχολόγος
Bsc in Psychology-Staffordshire Uni,
Msc in Clinical Crim-Leicester Uni, UK
• Μέλος Βρετ/νικής Ψυχολογικής Εταιρείας
• Μέλος Πανελ/νίου Ψυχολογικού Συλλόγου
• Πραξιτέλους 85 • Νεάπολη 1 • 84 52 • Νίκαια • ΚΙΝ.: 6942 983 418
E-mail: raniadiakopoulou@hotmail.com


ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732
E-mail: amagiros@otenet.gr
Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.
Αντώνης Σπ. Μαγειρός

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ, Πεζώ 205, 3π, 1992, καταλυτικό, πολύ καλό, πωλείται σε τιμή ευκαιρίας. Τηλέφωνο 6979 911753.

Το ακρωτήρι

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ
Ενοικιαζόμενα δωμάτια πολύ κοντά στη θάλασσα, πλήρως εξοπλισμένα του 1, 2, 3 δωμ. ιδανικά για οικογένειες.
Με όλες τις ανέσεις κλιματισμό, τηλεόραση, mini bar.
«Το ταξίδι στα Κύθηρα» θα σου μείνει αξέχαστο στο ΑΚΡΩΤΗΡΙ.
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ
Τηλ. 27360-33133, ώλο το 24ωρο
210-4652535, 9π.μ.-2 μ.μ.
210-4673964, 5-7 μ.μ.

ΣΠΥΡΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ
ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες στα Κύθηρα
ΔΕΛΦΩΝ 65 **Τηλ.: 210- 96 27 374**
ΑΝΩ ΓΛΥΦΑΔΑ **6939 - 69 12 71**

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΗΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ **ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ**
ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 69-71 ΠΕΙΡΑΙΑΣ **ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ**
ΤΗΛ. 210-42 26 522- **ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ**
6972 667200

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ
Γεωπόνος: ΕΛΕΝΑ ΜΑΓΕΙΡΟΥ

• Γεωργικά φάρμακα
• Λιπάσματα
• Σπόροι
• Μελισσοκομικά-κτηνοτροφικά
• Αγροτικά εργαλεία-μηχανήματα
• Είδη κήπου - Αυτόματο πότισμα
• Μελέτες κατασκευές
• Προϊόντα βιολογικής καλλιέργειας
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: Τηλ.: 27360 38282

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ
ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-981904 • 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 210-48.33.320

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 Τηλ. 27360-31671
ΑΘΗΝΑ 210-8561715
ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ
Δικηγόρος
LL.M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam
Γλάδστωνος 5, Αθήνα 10677
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977 - 231431
E-Mail: Theodorakis_m@hotmail.com

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΩΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΣΙΕΩΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

Νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● **ΜΕ ΤΟ ΠΟΣΟ** των 1500 ευρώ, επιχορήγησε το Υπ. Εθν. Οικονομίας την Ένωση Αντικυθίων ύστερα από ενέργειες του Δ.Σ. της τελευταίας προς τον υφυπουργό Εθν. Αμυνας κ. **Βασ. Μιχαλολάζο**. Τον τελευταίο και τον υφυπουργό κ. **Γ. Αλογοσκούφη** ευχαριστούν θετικά τα μέλη του Δ.Σ. της Ενώσεως.

● Κατά την εορτή της 28ης Οκτωβρίου τα παιδιά της Ένωσης Αντικυθίων παρήλασαν ενώπιον των επισήμων και των αρχόντων στον Πειραιά.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ένωσης των Αλτανταχού Αντικυθίων «Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ», εύχεται στα μέλη της και στους Αλτανταχού Αντικυθίους της γης, χαρούμενες Γιορτές και ευτυχιμένους ο καινούργιος χρόνος.

Ο Πρόεδρος
Ιωάννης Γιαντσός
Ο Γεν. Γραμματέας
Μανώλης Πατακάκης

*
Το **Δασαρχείο Πειραιά** με τις αποφάσεις του με αριθμό **5393/14-09-2005/09-11-2005** και με αριθμό **6686/09-11-02005** και με αφορμή σχετικά αιτήματα πολιτών, προχώρησε στο χαρακτηρισμό εκτάσεων για τους οικισμούς Ποταμός και Χαρχαλιανά Αντικυθίων. Συγκεκριμένα, στον Ποταμό Αντικυθίων χαρακτηρίστηκε ως **μη δασική, γεωργικά καλλιεργούμενη (αγροτική) έκταση 42 στρεμμάτων** της παραγράφου 6α άρθρου 3 Ν.998/79 (η οποία συμπληρωματικά ολόκληρο τον οικισμό και περίχ αυτού εκτάσεις).

Στα **Χαρχαλιανά** χαρακτηρίστηκαν συνολικά **440 στρέμματα** από τα οποία:

- **414 στρέμματα μη δασική γεωργικά καλλιεργούμενη έκταση** της παραγράφου 6β άρθρου 3 Ν. 998/79

- **20 στρέμματα ως μη δασική χορτολιβαδική έκταση** της παραγράφου 6β άρθρου 3 Ν.998/79.

- **6 στρέμματα ως δασική έκταση** της παραγράφου 2 άρθρου 3 Ν.998/79.

Σημειώνεται ότι πρόκειται για τις **πρώτες πράξεις χαρακτηρισμού** που εκδίδει το Δασαρχείο για το νησί των Αντικυθίων. Παράλληλα, η Κοινότητα προχωρά άμεσα στην **αποτύπωση του αιγιαλού και της παραλίας** στον οικισμό του Ποταμού και στον **καθορισμό των ορίων των οικισμών και των όρων δόμησης**, ώστε να απλοποιηθεί η διαδικασία έκδοσης οικοδομικών αδειών, δεδομένου ότι στην παρούσα φάση ολόκληρο το νησί των Αντικυθίων λογίζεται ως περιοχή εκτός σχεδίου.

Όλες οι ανωτέρω ενέργειες εντάσσονται στη σταθερή βούληση της Κοινότητας για ενθάρρυνση της οικοδομικής δραστηριότητας με διατήρηση της παραδοσιακής αρχιτεκτονικής και σεβασμό στο φυσικό περιβάλλον, παράγοντες που συντελούν στην ήπια μορφή ανάπτυξης των Αντικυθίων.

Από Δ.Τ. της Κοινότητας

Γκάλοπ για το Δήμο

▲ από τη σελ. 1

Σημειώνεται ότι τα δύο άναρχα «ζητούσαν» σύμφωνη Πρωτοψάλτη-Καβαφισούδα το ένα και Α. Καλλιγερόν-Καβαφισούδα το άλλο. Να πούμε ακόμη ότι κατά σειράν οι παραπάνω είναι: 1) Ο νυν Αντιδήμαρχος 2) Ο αρχηγός της αντιπολίτευσης, 3) Ο νυν Δήμαρχος, 4) Ο φερόμενος ως υποψήφιος της Ν.Δ. μέχρι το καλοκαίρι, 5) Ο τέως Έπαρχος και 6) Δημ. Σύμβουλος της πλειοψηφίας.

Εννοείται ότι δεν απαιτούνται συστάσεις για τον νικητή, ο οποίος, μάλιστα, σύμφωνα με έγκριτους παρατηρητές των κυθηραϊκών πραγμάτων, θα ξεπερνούσε το 50% εάν συμμετείχαν απ' όλα τα χωριά ψηφοφόροι. Φυσικά αυτό δεν αποτέλεσε εκπλήξη για όσους παρακολουθούν με προσοχή τα τεκταινόμενα στο νησί, αλλά θα πρέπει να ποιή με ότι, αφενός είμαστε ακόμη μακριά από τις εκλογές και δεν έχουν κατασταλάξει συμμάχους, ούτε κι έχουν ανακωινωθεί επίσημοι οι υποψηφιότητες και, αφετέρου, για τη δημοκόπηση δεν χρησιμοποιήθηκαν οι κανόνες των εταίρων δημοσκοπήσεων. Συμφώνησαν όμως σ' αυτήν όλοι όσον τα ονόματα αναφέρθηκαν ως υποψήφιοι, ενώ η καλύτερη ανοίχθηκε παρουσία συμβολαιογράφου. Εννοείται ότι για να γίνει δημοσκόπηση από εταιρεία σε ένα τόσο μικρό τόπο, το κόστος είναι απορροφητικό. Ως ιδέα και προσπάθεια πάντως δεν ήταν καθόλου κακή κι έδωσε ενδιαφέρουσες απαντήσεις από τις οποίες προκύπτουν εξίσως ενδιαφέροντα συμπεράσματα. Γι' αυτά, όσοι έχουν μνήμη και αρχείο ας ανατρέξουν στα φύλλα των «Κ» λίγους μήνες πριν τις περασμένες εκλογές και στις προτάσεις που κάναμε τότε να ξεπεραστούν εγωισμοί και αγκυλώσεις και να σηματοθεη ενιαίο ψηφοδέλτιο για το καλό και την πρόοδο του τόπου. Φυσικά, ούτε τότε μας άκουσαν, ούτε τώρα θα κάνουν κάτι παρόμοιο!

Για το ναυάγιο των Αντικυθίων

Κύριε Διευθυντά,
Εντέλως τυχαία έπεσε στα χέρια μου το φύλλο του «ΚΥΘΗΡΑΙΚΩΝ» του Νοεμβρίου 2005, και διάβασα το άρθρο του κ. ΠΑΝ. ΚΑΡΥΑΗ «Ο μηχανισμός των Αντικυθίων».

Θα ήθελα να προσθέσω τα εξής:
α) Σ' όλα τα κείμενα που έχουμε γράψει μέχρι τώρα, αναφέρουμε ότι ο δότης που εντόπισε το ναυάγιο λεγόταν Ηλίας Σταδιάτης. Το πραγματικό όμως όνομα αυτού ήταν ΗΛΙΑΣ ΛΥΚΟΠΑΝΤΗΣ. Το Σταδιάτης είναι δηλωτικό του τόπου της καταγωγής του.

Απέναντι από το νησί της Σύνης, στις ακτές της Τουρκίας, υπήρχε ένα χωριό, που ονομαζόταν Σταδιά, και οι Έλληνες κάτοικοι αυτού ήταν Συμμοσίοι, οι οποίοι ήταν εγκατεστημένοι εκεί, και είχαν κτηματικές περιουσίες. Μέχρι και σήμερα στη Σύνη, όλους όσους προέρχονται από τη Σταδιά, τους ονομάζουν Σταδιάτες. Έτσι πήρε και ο Ηλίας Λυκοπάντης την προσωνυμία Σταδιάτης. Σήμερα το πρώην χωριό Σταδιά έχει γίνει πόλις και ονομάζεται στα τουρκικά ΝΤΑΣΑΠ.

β) Ο Ροβ Σ. Rice αναφέρει ότι οι δύτες ανέλκυσαν πολλά μπουζύζινα αγάλματα και τα πούλησαν στην Αλεξάνδρεια. Παρόμοια άστυχη έχουν και ορισμένοι άλλοι συγγραφείς, θέλοντας να δικαιολογήσουν το χρονικό κενό μεταξύ του εντοπισμού του ναυαγίου -Απριλίου 1990- και της γνωστοποίησης στις Ελληνικές αρχές, τον Νοέμβριο του ίδιου έτους.

Είναι λογικό να υπάρχει το κενό αυτό, γιατί την άνοιξη έφευγαν τα σφουγγαρόδικα καΐκια από τη Σύνη και τα άλλα σφουγγαρονησιά για την Αφρική. Στο ταξίδι, λοιπόν, από Σύνη για Αφρική και με ενδιάμεσο σταθμό στα Αντικυθίους, έγινε ο εντοπισμός του ναυαγίου.

Εφτάσαν στην Αφρική, δούλευσαν μέχρι τέλος Οκτωβρίου στην αλιεία των σφουγγαριών και επέστρεψαν στη Σύνη, όπου και έσπασαν γνωστό στις τοπικές αρχές τον εντοπισμό του ναυαγίου.

Εξάλλου, πώς ήταν δυνατό να μείνουν στα Αντικυθίους και να ανελκύσουν αγάλματα του ναυαγίου, αφού είχαν κάνει γνωστό τον εντοπισμό στη μικρή κοινωνία του νησιού; Ο Ακαδημαϊκός Στυλιανός Λυκοδής, που ήταν απόπτης μάρτυρας στις ανελκυσίες των ευρημάτων, αναφέρει ότι, μέσω οπτικών τηλεγράφων «ΜΑΥΖΕΝ», που ήταν εγκατεστημένοι στην Κρήτη, στα Αντικυθίους και στο Καρφάλι των Κυθίων και από εκεί με καλώδιο τα σήματα έφταναν στην Αθήνα, ο ανθηταστήτης χειριστής αυτού στα Αντικυθίους, ενημέρωσε με τηλεγράφημα τις αρχές στην Αθήνα, αλλά κανένας δεν έδωσε συνέχεια στο θέμα.

Είναι άδικο να θεωρούν ορισμένοι συγγραφείς τους ηρωικούς εκείνους σφουγγαρόδες σαν αρχαιοκατήλκους, αυτούς που τόσα υπέφεραν επί δέκα μήνες για την ανεύρεση των ευρημάτων του ναυαγίου.

Με εκτίμηση
Νικόλαος Γεωργιάς
Υπάλληλος ΟΤΕ ΚΩ



SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 210-9241277-8
Fax: 210-9241278 • e-mail: love-mar@accl.gr

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθίων **ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ**



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



GOLD CASTLE JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρτίων Μεγάλη γκάμα ασπόμενων κοσμημάτων.

Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχντροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31954,
κιν.: 6945 014857

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 27360 - 33130

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**. **ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ**. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ ΚΑΙ ΠΟΙΟΤΙΚΑ**. **Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ Η ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 31226, 31663, 31951

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

M. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ
το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513.491

ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Όμορφα κοσμήματα
που κοσμούν τη ζωή σας

ΤΗΛ. 210-32 11 562



ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Έφυγε από κοντά μας ο πολυαγαπημένος μας Θανάσης Αρρώσθησε τον Ιούλιο του 2002.

Οι γιατροί μας απογοητεύσαν. Έξι ημερες ζωής!

Ο Θανάσης τους διεψέωσε. Έζησε 3 χρόνια και 3 μήνες.

Έζησε ξιρώντας το πρόβλημα του, συνειδητοποιώντας την αλήθεια.

Μα έζησε με τόση πνευματική και δύναμη.

Σε όλο αυτό το διάστημα έκανε χημειοθεραπεία κάθε εβδομάδα. Έμειναν στο Νοσοκομείο, έπαυσε τα πιο δηλητηριώδη φάρμακα και την επόμενη μέρα έμειναν στο Μυρτιδιώτισσα και γιούζε στο σπίτι μας.

Ξεκουράζονταν μία ημέρα έπαυζε με το νεογεννητο μωράκι μας και μετά έπαυσε το καΐκι του και ασπλάριζε στα Αντικύθηρα. Το γέμιζε ψάρια και γιούζε χαρούμενος και ευχαριστημένος στα παιδιά του.

Κανένα παράπονο ποτέ και μια κλάψα για λίγη ψαριά.

Πάντοτε ευχαριστημένος πάντοτε δοξάζοντας το Θεό.

Μας αγαπούσε τόσο πολύ και ποτέ δεν μας στεναχώρησε με μια μικρή κουβέντα.

Έπεισε τόση δύναμη από τα τέσσερα παιδιά μας και ρουφούσε την κάθε στιγμή κοντά μας.

Ήταν άδικος ο χάριός του,μα τι μπορούσαμε να κάνουμε άλλο από το να τον αγαπάμε και να τον συμπαρατεκόμαστε.

Τώρα μαζεύουμε τα κομμάτια μας και προχωρούμε στη ζωή.

Τον δίνουμε υπόσχεση πως δεν θα αλλάξει τίποτα μέσα στο σπίτι μας και στις ψυχές μας.

Εγώ η Χρυσούλα, η γυναίκα του, και τα παιδιά μας γίνουμε

για τον θάνατό του. Ήταν όλοι τους διακριτικοί, ευγενικοί, γεμάτοι αγάπη υπέροχοι άνθρωποι τόσο τα τρία δύσκολα χρόνια όσο και αυτές τις δύσκολες ώρες.

Ευχαριστώ το αγαπημένο νησάκι του Θανάση τα Αντικύθηρα.

Ευχαριστώ όλους τους κατόικους για το συγκινητικό ενδιαφέρον τους, τα αληθινά αισθήματα αγάπης τους και το εξαιρετικό συλλυπητήριο γράμμα τους. Ο Θανάσης τους λάτρευε. Εγώ και τα παιδιά μας δεν θα τους ξεχάσουμε ποτέ.

Ευχαριστώ τον Μητροπολίτη μας κ. Σεραφείμ και την ομάδα κοινωνικής φροντίδας των Κυθίων για όσα έκαναν.

Ευχαριστώ τον πρώην Μητροπολίτη κκ Κύριλλο και τον παπά Δημήτρη.

Ευχαριστώ τους επαγγελματίες για τα υλικά αγαθά που προσέφεραν στην κηδεία.

Ευχαριστώ τις οικογένειες: Τούλας Σηνταράκου και τις οικογένειες των παιδιών της.

Κούλας Γρηγ. Κασσιμάτ, Φραντσέσκας Χρυσού, Παναγιώτη Χαράλαμποςπούλου, Νικόλαου Χατζηγηφτή, Τασίας Κυριακάκη, Μιχαήλ Καστρινάκη, Χαριζελίας Κοντολεώντος, Λεωνίδα Ψαράκη, Ιωάννη Π. Κασσιμάτ, Παναγιώτη και Χρυσάς Βλαντίη, Άγγελου και Νανάς Αγαπαναγή, Στρατή Θεοδοσοράκη, Μιχαήλ Κ. Καστριόπου, Δημητρίου Θ. Πρωτοψάλτη, Στυριδωνος Σταθάκη, Παναγιώτη Θεοφανόπουλου, Μαργαρίτας Π. Σκλάβου, Φίλιππου Σκλάβου, Σταματίνας Α. Σκλάβου, Ρένας Ε. Χανιώτη, Γεωργίου Μαραβελή, Ανδρέα Ράικου, Γρηγόρη Γκιζα, Χαράλαμπος Πετρογιάννη, Στανιούλα Στούνη, Ρένα Οικονόμου.

Ευχαριστώ τον αδερφό του Γιούλιο για το δάκρυ που έγραψε και για τον πόνο του τόσο καλά έκρυψε.

Ευχαριστώ τις οικογένειες των καλύτερών του φίλων Δημήτρη Ζυγούνη - Μελέτη - Δημήτριο Αραγοβίτη - Κώστος και την στήριξη τους, εύχομαι κάποτε να ανταποδώσω.

Ευχαριστώ τον αδερφό του Γιούλιο για το δάκρυ που έγραψε και για τον πόνο του τόσο καλά έκρυψε.

Ευχαριστώ τις οικογένειες των καλύτερών του φίλων Δημήτρη Ζυγούνη - Μελέτη - Δημήτριο Αραγοβίτη - Κώστος και την στήριξη τους, εύχομαι κάποτε να ανταποδώσω.

Ευχαριστώ όλα τα ανήλικα μας για την αγάπη προς τον θείο τους.

Ευχαριστώ τα γλυκά μας τα παιδιά, τη μάνα μου και την οικογένεια της αδερφής μου Παναγιωτίτσας και Αλέκου Καρφοκλή για την υπομονή που είχαν κοντά μου. Μακάρι ο Θεός να δώσει δύναμη σε εμένα και τα παιδιά μας να συνεχίσουμε τη ζωή μας χωρίς τον αγαπημένο μας.

Η σύζυγος Χρυσούλα

για την άφογη εξυπηρέτησή του και τη φιλία που έδωσαν στο Θανάση.

Ευχαριστώ τον συνεργάτη του στο επάγγελμα επί 17 χρόνια Γιάννη Καλοκαιρινό. Σ' εκείνον θα βλέπω πρόγραμμα και συνήθειες από τον άντρα μου.

Ευχαριστώ τη θεία του Θανάση Μαρία και το σύζυγό της Βαγγέλη για τη μεγάλη καρδιά τους.

Ευχαριστώ επίσης και όλες τις κόρες τους με τις οικογένειές τους. Αγαπημένα ξαδέφφια ήταν και θα είναι γιατί το αξίζουν.

Τέλος θα ήθελα να ευχαριστήσω την καλή μου μάνα- πεθερά Αλεξάνδρα Α. Κοντολεώντος για την αγάπη που μας δίνει. Μαζί θα εννοούσαμε τον πόνο για να αντέξουμε. Μετά θα σταθώ στις λατρεμένες μου κοινιάδες οικογενειακές. Χωρίς αυτές τις γυναίκες εγώ δεν θα άντεχα τόσα και θα είχα χάσει. Ήταν κοντά μας με πολύ αγάπη, υπομονή, στοργή, λόγια γλυκά. Άφησαν τις δουλειές τους μας στήριξαν οικονομικά, βοήθησαν απ' όλες τις πλευρές που περνούσε από το χέρι τους.

Ευχαριστώ Άννα - Ευχαριστώ Ειρήνη - Ευχαριστώ Νικολέτα.

Ελπίζω να με βλέπετε και να με αγαπάτε πάντα σαν εκείνον τον πολυαγαπημένο.

Ευχαριστώ τόσο πολύ τους

γαμπρούς του. Αυτά τα τρία παιδιά του στάθηκαν σαν αδέρφια. Η φιλία, η αγάπη και η επαγγελματική συνεργασία του Σωτήρη ήταν η δύναμη που τον κράτησε για τρία χρόνια. Η υπομονή και τα τρεχάματα του Γιάννη ήταν η αντοχή του. Το χιούμορ και η χαλαρότητα του Πέτρου ήταν η αναταραχή του.

Ευχαριστώ Σωτήρη - Ευχαριστώ Γιάννη - Ευχαριστώ Πέτρο.

Ευχαριστώ τον αδερφό του Μηνά και τη γυναίκα του Λίτσα για την αγάπη του και την στήριξη τους, εύχομαι κάποτε να ανταποδώσω.

Ευχαριστώ τον αδερφό του Γιούλιο για το δάκρυ που έγραψε και για τον πόνο του τόσο καλά έκρυψε.

Ευχαριστώ τις οικογένειες των καλύτερών του φίλων Δημήτρη Ζυγούνη - Μελέτη - Δημήτριο Αραγοβίτη - Κώστος και την στήριξη τους, εύχομαι κάποτε να ανταποδώσω.

Ευχαριστώ όλα τα ανήλικα μας για την αγάπη προς τον θείο τους.

Ευχαριστώ τα γλυκά μας τα παιδιά, τη μάνα μου και την οικογένεια της αδερφής μου Παναγιωτίτσας και Αλέκου Καρφοκλή για την υπομονή που είχαν κοντά μου. Μακάρι ο Θεός να δώσει δύναμη σε εμένα και τα παιδιά μας να συνεχίσουμε τη ζωή μας χωρίς τον αγαπημένο μας.

Η σύζυγος Χρυσούλα

Μνήμη Ελένης Φιλοσοφώφ

Αποχαιρετισμός στην Ελένη

Δευτέρα 17 Οκτώβρη, ημέρα συννεφιασμένη. Είναι η μέρα που έλασαν τα Κύθηρα ένα δικό τους άνθρωπο και πολύ περισσότερο η Κυθηρούπολη στον Αλιμο. Έχασαν την Ελένη την Φιλοσοφώφ, τον άνθρωπο που σκόρπιζε τη χαρά, την αγάπη, την ανθρωπιά που στην εποχή μας είναι μια λέξη ξερασιμένη.

Χάθηκε ο άνθρωπος που έζησε 67 χρόνια ολόκληρα μόνο να δίνει όχι να παίρνει, γιατί πραγματικά διαχέθηκε πολλά από την Ελένη και κυρίως την ανιδιοτέλειά της.

Δικαιολογούσε τους πάντες και τα πάντα, στις τυχόν διαφωνίες που άκουγες έλεγε πάντα «αφήστε βρε παιδιά θα δούμε».

Ήσουν ο άνθρωπος που συνεχώς δημιουργούσες. Ήσουν Ελένη που πρωτογιάτης για την δημιουργία του Εξωραϊστικού μας Συλλόγου, της Μυρτιδιώτισσας, της Ερανικής Επιτροπής, της ομάδας αλληλοβοήθειας.

Ήσουν το στήριγμα σε κάθε άνθρωπο που είχε ανάγκη που ήθελε βοήθεια. Έτρεχες ακούραστα ποτέ δεν βαρυνόμοιους ποτέ δεν απελπίσσοιους.

Ελένη που ήσουν ένας για όλους και όταν έχασες τον πολυαγαπημένο σου Νικήτα δεν δείλιασες, δεν απελπίστηκες, μπήκες στη ζωή με πιο πόνομα (πρέπει να οπλιτώ με θάρρος) όπως η ίδια έλεγε και προχώρησε με αποφασιστικότητα.

Ελένη που ένα έχω να σου πω. Ήσουν για μένα η μητέρα μου, η φίλη μου, η αδελφή μου, ήσουν ένα μέρος της οικογένειάς μου, η φωνή σου μας έδινε ζωή, το γέλιο σου μας έδινε χαρά.

Ποιος θα εργάζεται νύκτα και μέρα για την πρόοδο και εξωραϊσμό της πατρίδας μας, για την αποεμάρτυση της Εκκλησίας μας. Ποιος θα υποδέχεται και θα περιποιείται με τον δικό σου ξεχωριστό τρόπο τους γιόντους και τους προσωνυμένους.

Για πολλούς ανθρώπους που φεύγουν από τη ζωή, λέμε ότι αφήνουν ένα δυσαναπλήρωτο κενό. Για όσα Ελένη ισχύει το «αναντικατάστατη» για τις δραστηριότητες που συνεχώς αναλάμβανες.

Γενικά είχες ένα δικό σου ξεχωριστό τρόπο να επικαιονοιές με τους ανθρώπους.

Ποιος θα μιλάει ασταμάτητα για την πρόοδο του νησιού μας του Τουρίστου σου. Γιατί εσύ ήσουν πραγματικά η μεγάλη Τουριζώτισσα, η αχζόντισσα του μέγα βούργου.

Καλό ταξί Ελένη μου



Βάσδας Γιάννης
Πρόεδρος Εξωκ. Συλ. Κυθίων Αλιμου η «Μυρτιδιώτισσα»

«ΚΥΘΗΡΑΚΑ»
Κωδ. 2930
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ €: 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
M. VLANDIS
PHONE: (02) 95850304
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ C 15
Τιμητικές C 18
C 20
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών C 23

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80
ΗΠΑ κλπ. USD 45
ΕΥΡΩΠΗ C 47

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «M. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές

ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989
ΑΛΡΠΑ: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απαιρητίτητα να σας στείλουμε αποδείξη).

«ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝΙΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: 27360 36244, 31653, 36255, ΦΑΞ: 27360 36244

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27350-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος
Δικηγόρος LL.M

Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
Τηλ. 210-3623301, FAX 210-3614969
Κιν. 6946-659589

A.Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 210-411 22 411 ΤΕΛΕΧ. 210-218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθήριους

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου
Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 694 - 699.629

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις
Υγρομονώσεις υπογείων - Επισκευή δεξαμενών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 6977 674788



Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ



Γ.Π. ΔΡΥΜΝΙΑΤΗΣ

Απ' το γκάλοπ επομένως νικητής κι ωφελημένος ανεδείχθη μόνο ένας, ο απρόσωπος Κανένος. Απ' τους εξ' οι πέντε βήχουν βλέποντας πως θ' αποτύχουν και Κανέν' αναζητούνε, μήπως δίπλα του και βγαύνε. Μόν' ο Αρτέμιος βουλαμπλέει στ' αποτέλεσμα και λέει: «Βρε να δεις που ως Κανένα εννοούν σαφώς εμένα»

λιντα και τα γκάλοπ του, επανέφερε στη στήλη τον Κονταράτο και το δυσώρετο Δρυμνιατή μαζί με μερικούς ακόμη, όπως τον Αριστο-αφανή και το ζιζάνιο. Απολαύστε τους σχολιασμούς των γκάλοπ, έμμετρους και πεζούς κι αν προβληματιστείτε τότε παραμάζωμα τους υποψηφίους κι εγγηγιστέ τους πότ' απίδια βάνει η ...κάληη.

Προς... «Δημάρχους»

Ω! εραστά ιδανική της «Πρωτοκαθεδρίας» που στο μικρό μας το νησί σημαίνει ...«Δημαρχίας»

π' ορέγεται διακαώς τιμές να απολαύσεις, να στρέφεται η κεφαλή για σε στις παρελάσεις.

Για σένα απόψε τραγουδώ, τη λύρα μου λικνίζω και σαν αρχαίος ραψωδός τα λόγια μου χαρίζω.

Ω! κάλλιστε, ω! αγαθέ, πριν βγεις εις το μπαλκόνι γραβατωθείς, σεναριστείς, φουσκώσεις σαν παγώνι, στάσου για λίγο, να χαρείς, μπροστά απ' τον καθρέφτη και κρίνε κείνον που θωρείς, ειλικρινή... για φεύγη.

Γιατί 'σαι ο παράξενος για τούτη δω την κρίση, που δεν μπορεί να σε γελά και να σ' αποπλανήσει.

Κατέχεις δα τ' απόκρυφα που έχει η ψυχή του τις μύχιες τις σκέψεις του, τι κρύβει στο βρακί του.

Και αν τον έβρεις άξιο κι ακούραστο εργατή κι ουχί για καλοπέραση, πράτες και ραχάτι...

Και αν στα φυλλοκάρδια του και στο μυαλό του έχει, πώς θ' ανεβεί ο τόπος μας και γι' άλλα πέρα βρέχει...

Κι αν το συμφέρον του λαού το έχει για δικό του κι ουχί των αιτωνύχιδων, φίλων και συγγενών του...

Κι αν έχει κάτι η κούτρα του και τούτο το μοιράζει παράγει έργο, προνοεί και όχι μόνο τάζει.

Κι αν θέλει ν' αναρριχηθεί μ' ό τι ίδιος έχει κι ουχί σαν πλανερός κισσός, που πάνω σ' άλλους τρέχει.

Ε!... τότε ασ' τονε κι αυτόν ν' ανεβεί στο μπαλκόνι να τον τιμήσει ο λαός κι απέ... τον φασκελώνει!

Αριστο-αφανής

Το γκάλοπ και ο ...γκαλοπατζής

Το ξέρω πως σας έλειψα και με αναζητάτε κι ότι με την αγάπη σας ποτέ δεν με ξεχνάτε! Γι' αυτό και 'γω περιμένα να 'βρω κανένα θύμα να το ξεπλώσω στο χαρτί και να το κάμω ποίμα. Πρέπει να φταιί η εποχή, άλλη δεν βρίσκω αιτία που πάντα το φθινόπωρο τα βγάινε τα καρφία. Θυμάμαι λίγα χρόνια πριν, Νοέμβρη μήνα πάλι που βγήκε και εμάζεψε ελές με το ...κεφάλι!! Δεν έβανε τα χέρια του, που τα 'χει για στολιδί, μόνο ετράβα στο χαλί 'πο ένα κουτουλιδί, και οι ελές επέφτανε με μιας εις το σεντόνι, εύκολα και ανέκοπα χωρίς κανείς να 'δρώνει. Έκανε το λιομάζεμα πνευματική εργασία και όχι χειρονακτική, σκληρή δοκιμασία. Μόνο η καρφαλίτσα του υπέφερε λιγάκι κι είχε γιομίσει κούσκουνας το ...πάνω κεφαλάκι. Ξέρετε ποίον εννοώ, θα 'χετε καταλάβει από τα συμφοραζόμενα ποίον έχω περιλάβει. Τι κι αν βαδίζει προ πολλού και έχει μπει στα ήντα, λελαδα έχει μπόλικη και τονε λεν Φαλίντα.

Όμως ετούτη τη φορά άλλαξε το μοτίβο η λέλα αλλού του βάρεσε και μπήκε σ' άλλο στίβο. Επήρε κάμερα κι ένα μικροφωνάκι κι ως ένας άλλος «Larry King» ρωτάει τον κοσμάκη. Πώς βλέπουνε το Δήμαρχο μα και τη νομαρχία, κι αν είναι εν γένει θετική του τόπου η πορεία. Μέχρις εδώ όλα καλά, το έργο του προσφέρει κι ο κόσμος έμαθε πολλά που ήθελε να ξέρει. Μα ξαφνικά το γύρισε κι άφηκε τσοι ειδήσεις και τ' ρίξε στην πρόγνωση κι τσοι σφυγμομετρήσεις! Να δουμε λέει για Δήμαρχος πλέο καλά ποιος κάνει όλους τους υποψηφίους σε μια σειρά τους βάνει. Σε ένα ψηφοδέλτιο ο κόσμος να ψηφίσει ποιος είν' ο πιο κατάλληλος για να μας κυβερνήσει. Ψάλλτης κι Αρτέμιος, οι παλιοί, μπήκανε πάνω-πάνω και δυο Λουράντοι ακολουθούν με τον Καραβουσάνο. Τον έκτο δεν τον ξέχασα που τονε λένε Λάκη απλά δεν μου εχώρεσε στο πρώτο το στιχάκι! Μια κάληη έφτιαξε μικρή που 'τανε λίγο αστεία σαν των καλάντων το κουτί που λένε τα παιδιά. Τη σφράγισε στον Ποταμό στη συμβολαιογράφο να δώσει κύρος πιο πολύ στο ...δημοσιογράφο! Επήρε βόλτα τα χωριά και 'ρώτα έναν-ένα ποίον προτιμούν για Δήμαρχο να του το πουν γραμμένα. Όλοι αναρωτιόντουσαν τι ψάχνει αυτός να έβρει και τι είν' αυτά τα κάλαντα οπού τα λεν' Νοέμβρη!! Στον Ποταμό ένας παππούς (κουφός) τονε λυπήθη και του 'ρίξε ένα ευρώ για να τον ενισχύσει. Εξέχασα να σας επώ κάτι με σημασία πως είχε έξι επιλογές κι ακόμη άλλη μία, να ρίξεις με την ψήφο σου μαύρο εις τον καθένα κι ότι απ' όλους τούτους δω δεν προτιμά κανένα. Λοιπόν να δείτε φίλοι μου που άξιζε τον κόπο κι ότι το γκάλοπ τελικά, πολύ έπιασε τόπο, αφού οι περισσότεροι ψήφισαν τον «κανένα» στέλνοντας ένα μήνυμα πως θέλουν νέο αίμα. Τώρα θα κλείσω φίλοι μου, άλλο μη σας ζαλισώ μ' ένα ρητό που λέγανε πάλι να σας θυμίσω. Οι παροιμίες οι παλιές δε λένε παραμυθία! (Από μικρό κι από λελό μαθαίνεις την αλήθεια!!!)

Σε ένα ψηφοδέλτιο ο κόσμος να ψηφίσει ποιος είν' ο πιο κατάλληλος για να μας κυβερνήσει.

Ψάλλτης κι Αρτέμιος, οι παλιοί, μπήκανε πάνω-πάνω και δυο Λουράντοι ακολουθούν με τον Καραβουσάνο. Τον έκτο δεν τον ξέχασα που τονε λένε Λάκη απλά δεν μου εχώρεσε στο πρώτο το στιχάκι! Μια κάληη έφτιαξε μικρή που 'τανε λίγο αστεία σαν των καλάντων το κουτί που λένε τα παιδιά. Τη σφράγισε στον Ποταμό στη συμβολαιογράφο να δώσει κύρος πιο πολύ στο ...δημοσιογράφο! Επήρε βόλτα τα χωριά και 'ρώτα έναν-ένα ποίον προτιμούν για Δήμαρχο να του το πουν γραμμένα. Όλοι αναρωτιόντουσαν τι ψάχνει αυτός να έβρει και τι είν' αυτά τα κάλαντα οπού τα λεν' Νοέμβρη!! Στον Ποταμό ένας παππούς (κουφός) τονε λυπήθη και του 'ρίξε ένα ευρώ για να τον ενισχύσει. Εξέχασα να σας επώ κάτι με σημασία πως είχε έξι επιλογές κι ακόμη άλλη μία, να ρίξεις με την ψήφο σου μαύρο εις τον καθένα κι ότι απ' όλους τούτους δω δεν προτιμά κανένα. Λοιπόν να δείτε φίλοι μου που άξιζε τον κόπο κι ότι το γκάλοπ τελικά, πολύ έπιασε τόπο, αφού οι περισσότεροι ψήφισαν τον «κανένα» στέλνοντας ένα μήνυμα πως θέλουν νέο αίμα. Τώρα θα κλείσω φίλοι μου, άλλο μη σας ζαλισώ μ' ένα ρητό που λέγανε πάλι να σας θυμίσω. Οι παροιμίες οι παλιές δε λένε παραμυθία! (Από μικρό κι από λελό μαθαίνεις την αλήθεια!!!)

Ανδρέας Λουράντος (Κονταράτος)

Το γκάλοπ της Falinda Group

Βγήκε γύρα ο Φαλίντα και ρωτούσε όλους είντα θα ψηφίσουνε μαθές εις τις άλλες εκλογές. Έβαλε έξι νομάτους, υποψηφίους βαρβάτους, σ' ένα κίτρινο δελτίο, ψηφοδέλτιο θερίο και κουβάλλιε και μια κάληη. Είκοσι* ψηφισαν Ψάλλτη, τον Τοξότη δεκατόσοι εψηφισαν για μπόση, στον Αρτέμη κάτι δώσαν και το Χλάπα τον σταυρώσαν, ρίξαν λίγους και στο Λάκη κι ένα μόνο στο Πιεράκι, π' έκτοτε λέει πως «σώνει, η καριέρα μου τελειώνει». Μα απ' όλους πιο ωραίο ο λαός και πιο σπουδαίο, ικανό και με αντρεία, πρώτον με τριαντρία, ποιον νομίζετε πως βγάνει απ' τη κάληη το καζάνι; Τον κανένα από δαύτους, απ' τους έξι τους βαρβάτους.

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. 27360 33 340
2ο χώρα κυθήρα • τηλ. 27360 31 990

Μοδε ena

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 694 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 27360-34205-6
FAX 27360-33850

Ξενοδοχείο, ενοικιαζόμενα δωμάτια, εστιατόριο

ΠΙΕΡΟΣ

Πλήρως ανακαινισμένα δωμάτια με θέρμανση, air condition και τηλεόραση. Μαζί με τις παραδοσιακές γεύσεις του εστιατορίου μας, τη γνωστή φιλοξενία μας και ό,τι άλλο χρειάζεστε για μια ευχάριστη διαμονή στα Κύθηρα.

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 31014.

Παναγιώτης Χρ. Μουβός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΠΟΜΟΛΑ
- ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59

ΤΗΛ. 210-8211209

Το ατέλειωτο σήριαλ του Βιολογικού Καψαλιού



Σε άλλες στήλες θα διαβάσετε για τις ατέλειωτες δικαστικές εμπλοκές του ΧΥΤΑ Κιθίων, αλλά και τη νέα, με την παραγωγή του Ποταμού. Όμως υπάρχουν και άλλα γνωστά έργα, η πορεία των οποίων έχει γίνει σήριαλ και σε λίγο θα χρειαστεί μια Μικρόλα για τα περιγράψει... Οι βιολογικοί καθαρισμοί παρακολουθούν, εδώ και χρόνια, σταθερά την ίδια εξέλιξη. Σε Ποταμό - Αγ. Πελαγία φαίνεται να έχουν οξυνθεί στα πείσματα με τα οποία ξεκίνησαν εδώ και 15 χρόνια, ενώ μερικοί βολώνονται χωρίς με την κατάσταση. Ποια κατάσταση; Με αυτήν που αντιμετωπίσει μήτρω γνοστού Πανεπιστημιακού του και ο καιρός, όταν, κάνοντας το μπάνιο της στην Αγία Πελαγία, βρήκε δίπλα οι σάλινα, που έφευγε τα... ανατομικά, λίγα μέτρα από το κέντρο του οικισμού! Τώρα, όσον ξεκίνησε μια σοβαρή προσπάθεια, ποιος θα μπορούσε να ανατρέψει εφροντισμούς και βολέματα τούτων δεκαετιών. Αν όμως έρθει η στιγμή (που πλησιάζει) να μας έρθει ο μετώμος οι Βρυξέλλων και αρχίζει να κλείνει μαγαζιά

και να φέρνει για σάλινα, ποιος θα κληθεί να πληρώσει το λογαριασμό; (Πολιτικά λέμε). Στο Κιθίοι τα προγ-



ματα είναι χειρότερα και δεν θα επανελάβουμε όσα «δίδαγμα», έχουμε χάσει κατά καιρούς. Εδώ έγινε ένα διάτυπο και επί 15 χρόνια σχεδόν περνούμε του Βιολογικού. Ανεξαρτήτως αν υφίστανται

και τεχνικά προβλήματα, για τα οποία δεν γνωρίζουμε, το θέμα είναι ότι το έργο παρανοείται ελλείψει μελέτης. Βέ-

μο και γι' αυτό το λόγο. Τώρα, καταψάλλοντα προσπάθειες να απεμπλαστεί μέσω άνοθεν πύσεων. Φαίνεται όμως ότι οι... κάτοχες αρμόδιοι (οι δικαίωτες δηλαδή) αρνούν ότι οι Βρυξέλλες έχουν καταλάβει πλέον τι «βαρέτες» είμαστε και τα φέρνουν όλα, έτσι οι «άνοθεν» παρεμβάσεις ίσως έχουν την τάση των τυλοποιημένων και ανεργαστοίμε να περιθωριάζουν η την αναθεώρηση του Δ' ΚΠΣ (δηλ. το 2009 ή το 2010) ή το... Ε' ΚΠΣ. Μισάει να μην γίνουν έτσι τα πράγματα, αλλά για εκεί φαίνεται τώρα να πηγαίνουν «ντουγκρού».

Επίκαιρη διάλεξη για αρχαιοκαπνλία στα Κύθηρα

Στις 2 Νοεμβρίου στην Αρχαιολογική Εταιρεία, έδωσε διάλεξη-μάρθια ο ανασκαφέας στον Αγ. Γεώργιο στο Βουνό καθηγητής Γιάννης Σακελλαράκης με θέμα «Τα Κύθηρα στο πέρασμα των αιώνων». Ο κ. Σακελλαράκης περιέγραψε με τον πλέον γλαφυρό τρόπο το ταξίδι στην ιστορία των Κυθίων μέσα από τα αρχαιολογικά ευρήματα στο νησί τους τελευταίους αιώνες. Εντύπωση προκάλεσε η αποκαλύψη που συνοδεύονταν από αδιάσειστα ιστορικά τεκμήρια, ότι πολλές αρχαιότητες από το νησί έχουν «απαρθεί» από Άγγλους, Γάλλους και άλλους «φιλότεχνους» κατά τους αιώνες που ακολουθούσαν την Ενετοκρατία και μάλιστα με τη βοήθεια εντοπίων αρχόντων που δούλευαν για λογαριασμό των εντολέων τους εξ Εσπερίας. Εξαπτοντάδες ευρήματα των χρόνων αυτών φαίνεται ότι πήραν την οδόν την άγνοια προς τις συλλογές της Δύσης. Μήπως σας θυμίζει τίποτε η ιστορία αυτή από την πρόσφατη ειδησιογραφία;

βια ο κυθηραϊκός λαός έχει πληρώσει, μέσω του Δήμου, άγνωστο αριθμό «μελετών» (άληθεια πόσες) όλες όμως, μάλλον για... αμείλιχτα μοιάζουν. Ο λόγος είναι ότι ο Δήμος ανέθεσε τις μελέτες σε γραφεία, τα οποία, για να πάρουν απ' ευθείας την ανάθεση, έκαναν τεράστια έκπτωση. Κι επειδή το «φτηνό» ζέας το τρώνε οι σάλινα» οι μελέτες ήταν για το... Λαγνό, έτσι που απροξίπτοντο κατά σειρά. Οι μελετητές επιστρέφταν το παραδεία και το έργο βάλτωνε. Πέρασαν 2-3 ΚΠΣ και δεν κινήθηκε υπέλεξι-

ΕΥΤΥΧΩΣ που το β' δεκαπενθήμερο του Νοεμβρίου το νησί μας δέχθηκε καλές βροχές, γιατί οι αρχές του φθινοπώρου επεφύλασαν μία άσχημη ξηρασία. Όσοι βλέπουν σοβαρά το πρόβλημα της ερημοποίησης της Νότ. Ελλάδος, όπως λένε οι επιστήμονες, αντιμετωπίζουν με ξεχωριστό ενδιαφέρον και αγωνία την πορεία των βροχοπτώσεων στον τόπο μας.

Προσφυγή «παγώνει» και την παράκαμψη Ποταμού

Προσφυγή εργολάβου, ο οποίος συμμετείχε στο διαγωνισμό για το έργο της παράκαμψης του Ποταμού, αλλά δεν επετέλεσε, οδήγησε σε μη οριστική κατακύρωση του και τώρα όλα εξαρτώνται από την απόφαση του δικαστηρίου. Έτσι, άλλο ένα ζωτικό για τον τόπο έργο θα καθυστερήσει επικίνδυνα, αφού θα απαιτηθεί χρόνος να απεμπλαστεί. Υπενθυμίζεται ότι παρόμοια τύχη είχε και το έργο του ΧΥΤΑ, το οποίο έχει «κολλήσει» με τις προσφυγές και δεν λείπει να ξεκολλήσει. Το έργο αυτό, που ήταν ζωτικής σημασίας για τα Κύθηρα (αλλά και για τους εργολάβους, όπως φαίνεται) κινδυνεύει να μην χρηματοδοτηθεί τελικά, παρά τις προσπάθειες που καταβάλλονται τώρα απ' όλες τις πλευρές. Εννοείται ότι αν η Περιφέρεια αλλά και ο Δήμος κατά το μέτρο που του αναλογεί, είχαν χειρισθεί το θέμα πιο προσεκτικά, ίσως να μην είχαμε αυτή την εξέλιξη. Δυστυχώς, ακόμη και αν

σθούνη τα κονδύλια, το έργο μάλλον θα πρέπει να ξανασχεδιασθεί με νέες μελέτες και νέα χωροθέτηση, αφού - όπως ήδη γράψαμε - η περιοχή θεωρείται κορεσμένη από τα απορρίμματα. Κατ' αυτόν τον τρόπο τα περάσουν αρκετά ακόμη χρόνια μέχρι να βρεθεί νέος και κατάλληλος χώρος, κάτι που το κοινό στο νησί δεν γνωρίζει, αφού δεν υπάρχει και η καλύτερη δυνατή ενημέρωση από τις υπεύθυνες για την πορεία του αρχές. (Για το θέμα του ΧΥΤΑ βλ. και ειδικό ρεπορτάζ σε άλλη στήλη).

Πάλι υπό...μετακόμιση τα Βυζαντινά;

Πριν λίγα χρόνια το Υπ. Πολιτισμού, παίρνοντας «στραβό» το χάρτη, είχε επιχειρήσει να μεταφέρει τα Κύθη-

ρα στη Λακωνία, παίρνοντας την αρμοδιότητα από την Α' Εφορεία Βυζαντινών, όπου υπήρχαν μέχρι τότε. Η προσπάθεια αυτή δεν είχε καρποποιηθεί, καθώς αντιδράσαν, τόσο οι τοπικοί παράγοντες, όσο και τα σωματεία, ενώ υπήρξαν και παρεμβάσεις βουλευτών και εισηγητών Κιθίων. Τώρα το ΥΠΠΟ επαναφέρει το θέμα με τη μέθοδο της ατζέντας στο νέο κανονισμό προσωπικού, τον οποίο συζητούν αυτόν τον καιρό. Ήδη, έχουν ενημερωθεί, τόσο ο Δήμος, όσο και τα σωματεία και αναμένονται οι αντιδράσεις τους, καθώς τα επιχειρήματα για παραμονή των Βυζαντινών στην Αττική εξακολουθούν να ισχύουν, αφού όλες οι διοικητικές εξαρτήσεις του νησιού είναι από το Νομό στον οποίο υπάγεται και οποιαδήποτε αλλαγή θα σημάνει μεγάλη ταλαιπωρία του κοινού, ενώ και από πλευράς πιστώσεων είναι καλύτερα να υπάγεται το νησί στην Αττική, αν και τον τελευταίο καιρό οι πιστώσεις προς επισκευή και συντήρηση μνημείων έχουν μειωθεί στο ελάχιστο (γράψαμε σχετικά και στο προηγούμενο). Υπενθυμίζουμε ότι στην, προ ετών προσπάθεια υπαγωγής στη Λακωνία, τα «Κ» είχαν πρωτοστατήσει στην αντίδραση. Περιμένουμε τώρα τόσο από τους βουλευτές όσο και από άλλους παράγοντες να δραστηριοποιηθούν στον κρησπούχο κ. Π. Τατούλη για να αποτραπεί η υπαγωγή στη Λακωνία.

ΜΙΑ ΣΕΙΡΑ υπέροχων φωτογραφιών από τα Κύθηρα παραλείνουμε από τη στήλη «αγροτουρισμός» της ειδησιογραφικής πύλης in.gr. Συγχαρητήρια και μακάρι να δούμε περισσότερα.

Καταιγίδα πυρκαγιών!

Μετά την ανομβρία Σεπτεμβρίου και Οκτωβρίου, το Νοέμβριο θυμίζονταν οι γνωστοί εμπροστές να ξαναγεμίσουν το έργο των πυρκαγιών. Στις 12 Νοεμβρίου μεγάλη φωτιά έξεσασε στον Άγιο Βασίλειο κοντά Παλιόζαστρο, μια άλλη στον Κύλαμο στις 16 του μήνα και την ίδια μέρα μία άλλη στην Καζιμελίσσα, που έκαψε μερικές εκατοντάδες στρέμματα θαμνώδης έκτασης. Είναι βέβαιο ότι πρόκειται πάλι για δράση όσων θεωρούν ότι οι φωτιές είναι... χόρσιμες, άποψη που ενόχωναν μέχρι πρόσφατα οι «επίσημοι» φωνές από τοπικούς παράγοντες. Η άποψη αυτή συγγεί την, αμφιλεγόμενη επιστημονικά, θέση ότι απαιτείται αποφόρτιση των περιοχών στις οποίες συσσωρεύεται κάποια ύλη, κάτι που δεν είναι λάθος, εάν γίνεται με μέθοδο και οργανωμένα, κάτι που δεν δέχεται το ελληνικό κράτος. Κι όσο αν τέτοιες περιοχές έχουμε στα Κύθηρα επισημαίνουμε για πολλοστή φορά ότι το θέμα καμένων εκτάσεων, εκτός από τις άλλες συνέπειες στη φύση, δημιουργεί τις χειρότερες εντυπώσεις στους επισκέπτες από τους οποίους περιμένει να ζήσει ο τόπος. Αυτό, τουλάχιστον, δεν το καταλαβαίνουν οι εντόπιοι Νέφρονες;

Τσιριγώτικο Καφενείο
ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ
Μια καθημερινή τσιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά
Παξιμάδια Ποταμού (Χρυσοαίτη)
Λάδια, μέλι, από τα Κύθηρα.
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ
ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098
FAX 210.99 51 192 - 9957061 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994
E-mail: lawstrat@hol.gr

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ
ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδοκασσες
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΕΜΕΡΟΥ
ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ
ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893
ΚΙΝ. 6936 985625

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ
Σεμπρέ Βίβα
ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ-ΤΗΛ.: 210 5900770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

LAW OFFICES OF TASSOS PILLIAS
★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ
Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-95 24 196